

**Panasonic®**

## **Manuel utilisateur**

**Téléphone numérique sans fil**

Modèle **KX-TG6711SL**  
**KX-TG6712SL**

**Téléphone numérique sans fil  
avec répondeur**

Modèle **KX-TG6721SL**



Le modèle de l'illustration est le KX-TG6711.

***Avant la première utilisation, consultez le chapitre "Mise en route" à la page 10.***

**Vous venez d'acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.**

Veuillez lire le présent manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

## Sommaire

|  |    |  |
|--|----|--|
| <b>Introduction</b>                                      |    |  |
| Composition du modèle .....                              | 3  |  |
| Informations sur les accessoires .....                   | 4  |  |
| Informations générales .....                             | 5  |  |
| <b>Informations importantes</b>                          |    |  |
| Pour votre sécurité .....                                | 6  |  |
| Consignes de sécurité importantes .....                  | 7  |  |
| Pour des performances optimales .....                    | 7  |  |
| Autres informations .....                                | 8  |  |
| Caractéristiques .....                                   | 9  |  |
| <b>Mise en route</b>                                     |    |  |
| Installation .....                                       | 10 |  |
| Note relative à la configuration .....                   | 11 |  |
| Commandes .....  | 12 |  |
| Ecran .....  | 13 |  |
| Mise sous tension/hors tension .....                     | 15 |  |
| Réglages initiaux .....                                  | 15 |  |
| Touche Fonction intelligente (Top Key) .....             | 16 |  |
| Mode économique une touche .....                         | 17 |  |
| Montage mural .....                                      | 17 |  |
| <b>Appeler un correspondant/répondre à un appel</b>      |    |  |
| Appeler un correspondant .....                           | 18 |  |
| Réception d'appels .....                                 | 18 |  |
| Fonctions utiles pendant un appel .....                  | 19 |  |
| Verrouillage du clavier .....                            | 20 |  |
| Opération d'alimentation de secours .....                | 20 |  |
| <b>Répertoire</b>  |    |  |
| Répertoire du combiné .....                              | 22 |  |
| Copie d'entrées du répertoire .....                      | 23 |  |
| <b>Programmation</b>                                     |    |  |
| Paramètres programmables .....                           | 24 |  |
| Programmation spéciale .....                             | 28 |  |
| Enregistrement d'un combiné .....                        | 31 |  |
| <b>Service d'identification des appels</b>               |    |  |
| Utilisation du service d'identification des appels ..... | 34 |  |
| Liste des appelants .....                                | 34 |  |
| <b>Répondeur</b>   |    |  |
| Répondeur .....  | 36 |  |
| Activation/désactivation du répondeur .....              | 36 |  |
| Message d'accueil .....                                  | 36 |  |
| Écoute des messages à l'aide de la base .....            | 37 |  |
| Écoute des messages à l'aide du combiné .....            | 37 |  |
| Utilisation à distance .....                             | 38 |  |
| Réglages du répondeur .....                              | 40 |  |
| <b>Service de messagerie vocale</b>                      |    |  |
| Service de messagerie vocale .....                       | 41 |  |
| <b>Intercommunication/Localisation</b>                   |    |  |
| Intercommunication .....                                 | 42 |  |
| Localisation du combiné .....                            | 42 |  |
| Transfert d'appels, appels de conférence .....           | 42 |  |
| <b>Informations utiles</b>                               |    |  |
| Saisie de caractères .....                               | 44 |  |
| Messages d'erreur .....                                  | 46 |  |
| Dépannage .....  | 47 |  |
| <b>Index</b>   |    |  |
| Index.....   | 51 |  |

## Introduction

### Composition du modèle

| Série           | Modèle    | Base      | Combiné   |          |
|-----------------|-----------|-----------|-----------|----------|
|                 |           | Réf.      | Réf.      | Quantité |
| Série KX-TG6711 | KX-TG6711 | KX-TG6711 | KX-TGA671 | 1        |
|                 | KX-TG6712 | KX-TG6711 | KX-TGA671 | 2        |
| Série KX-TG6721 | KX-TG6721 | KX-TG6721 | KX-TGA671 | 1        |

- Le suffixe (SL) dans les numéros de modèles suivants sera omis dans ces instructions :  
KX-TG6711SL/KX-TG6712SL/KX-TG6721SL

### Différences de fonctionnalités

| Série           | Répondeur | Intercommunication |
|-----------------|-----------|--------------------|
|                 |           | Entre les combinés |
| Série KX-TG6711 | –         | ●*1                |
| Série KX-TG6721 | ●         | ●*1                |

- \*1 Modèles à combiné unique : les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés si vous achetez et enregistrez un ou plusieurs combinés supplémentaires (page 5).

## Introduction

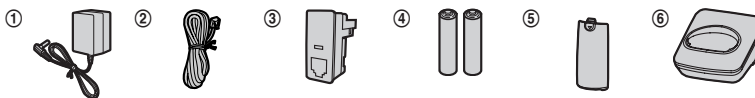
## Informations sur les accessoires

### Accessoires fournis

| N° | Accessoire/Référence         | Quantité               |           |
|----|------------------------------|------------------------|-----------|
|    |                              | KX-TG6711<br>KX-TG6721 | KX-TG6712 |
| ①  | Adaptateur secteur/PNLV226CE | 1                      | 2         |
| ②  | Cordon téléphonique          | 1                      | 1         |
| ③  | Prise téléphonique           | 1                      | 1         |
| ④  | Batteries rechargeables*1    | 2                      | 4         |
| ⑤  | Couvercle du combiné*2       | 1                      | 2         |
| ⑥  | Chargeur                     | –                      | 1         |

\*1 Pour plus d'informations sur le remplacement des batteries, reportez-vous à la page 4.

\*2 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.



### Accessoires supplémentaires/de rechange

Pour des informations commerciales, contactez votre revendeur Panasonic le plus proche.

| Accessoire              | Modèle  |
|-------------------------|---|
| Batteries rechargeables | HHR-4MVE*1  |
|                         | Type de batterie :<br>– nickel-métal hydrure (Ni-MH)<br>– 2 batteries AAA (R03) par combiné |
| Répéteur DECT           | KX-A405   |

\*1 Les batteries de rechange peuvent avoir une capacité différente de celle des batteries fournies.

### Développement de votre système téléphonique

#### Combiné (en option) : KX-TGA671EX

Vous pouvez développer votre système téléphonique en enregistrant des combinés en option (6 max.) sur une même base.

- Les combinés en option peuvent être d'une couleur différente de celle des combinés fournis.



### Informations générales

- Ce matériel est conçu pour une utilisation sur le réseau téléphonique analogique suisse.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.

#### Déclaration de conformité :

- Panasonic System Networks Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux critères essentiels et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/CE (R&TTE - Radio & Telecommunications Terminal Equipment).

Les déclarations de conformité pour les produits Panasonic décrites dans le présent manuel peuvent être téléchargées à l'adresse suivante :

<http://www.doc.panasonic.de>

#### Coordonnées du représentant autorisé :

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

### Références à nous communiquer lors de tout contact

Il est recommandé de garder ces informations à portée de main lors de toute demande de réparation sous garantie.

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| N° de série                           | Date d'achat |
| (en dessous de la base de l'appareil) |              |
| Nom et adresse du vendeur             |              |

Joignez votre ticket de caisse ici.

## Informations importantes

### Pour votre sécurité

Pour éviter tout risque de dommages corporels ou matériels, voire d'accident mortel, lisez attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil, de manière à être assuré que vous l'utilisez d'une façon appropriée et sûre.

### ATTENTION

#### Connexion électrique

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée sur le produit.
- Ne surchargez pas les prises électriques et les cordons d'alimentation. Ceci risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Insérez complètement l'adaptateur secteur/la fiche d'alimentation dans la prise de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique et/ou une accumulation de chaleur qui peut provoquer un incendie.
- Enlevez régulièrement la poussière ou autres débris de l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation en les retirant de la prise de courant, puis en les essuyant avec un chiffon sec. L'accumulation de poussière peut provoquer un défaut d'isolation résultant par exemple de l'humidité, etc. et provoquer un incendie.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique et ne touchez jamais ses composants internes si le boîtier est ouvert.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains humides. Il existe un danger de décharge électrique.

#### Installation

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à une source d'humidité.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils à contrôle automatique,

tels que des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio émises par ce produit peuvent entraîner des dysfonctionnements de ces appareils et provoquer un accident.

- Evitez de tirer ou de tordre le cordon de l'adaptateur secteur ou de la ligne téléphonique, ou de le placer sous des objets lourds.

#### Mesures de précaution

- Débranchez le produit de la prise électrique avant tout nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou à aérosol.
- Ne démontez pas le produit.
- Ne renversez pas de liquides (détergents, produits nettoyants, etc.) sur la prise du cordon téléphonique, et veillez à ce qu'elle ne soit pas mouillée. Cela risque de provoquer un incendie. Dans le cas où la prise du cordon téléphonique serait mouillée, retirez-la immédiatement de la prise téléphonique murale, et ne l'utilisez pas.

#### Précautions médicales

- Consultez le fabricant de tout appareil médical personnel (par exemple stimulateurs cardiaques ou aides auditives) pour vous assurer qu'ils sont correctement protégés contre l'énergie à radiofréquence externe. (Le produit fonctionne dans une plage de fréquences comprises entre 1,88 GHz et 1,90 GHz et la puissance de transmission à radiofréquence est de 250 mW (maximum).)
- N'utilisez pas ce produit dans les établissements de santé si la réglementation affichée dans ces zones vous interdit de le faire. Il est possible que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent des équipements potentiellement sensibles à l'énergie radioélectrique externe.

### ATTENTION

#### Installation et emplacement

- N'installez jamais le téléphone pendant un orage.
- Ne raccordez jamais les prises téléphoniques dans des endroits humides à moins que la prise ne soit spécialement conçue pour ce type d'endroit.
- Ne touchez jamais les câbles ou terminaux téléphoniques non isolés à moins que la ligne

téléphonique n'ait été déconnectée de l'interface réseau.

- Procédez avec précaution lors du raccordement ou de la modification des lignes téléphoniques.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
  - lorsque les batteries du combiné sont déchargées ou défectueuses ;
  - en cas de panne de courant ;
  - lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée.

### Batteries

- Il est recommandé d'utiliser les batteries présentées à la page 4. **UTILISEZ UNIQUEMENT des batteries rechargeables Ni-MH de taille AAA (R03).**
- N'utilisez pas ensemble des batteries neuves et des batteries usagées.
- N'ouvrez pas la batterie et ne la détériorez pas. L'électrolyte est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et pourrait être nocif si avalé.
- Manipulez les batteries avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et la batterie et/ou les matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Chargez les batteries fournies avec ce produit ou identifiées pour une utilisation avec ce produit conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.
- N'utilisez qu'une base (ou chargeur) compatible pour recharger les batteries. N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les batteries.

## Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre produit, observez toujours des précautions de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, notamment :

1. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'un bac à lessive, dans un sous-sol humide ou au bord d'une piscine.
2. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut exister un risque rare de décharge électrique en cas de foudre.
3. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz en vous tenant à proximité de la fuite.
4. Utilisez uniquement le câble d'alimentation et les batteries indiquées dans le présent manuel. N'incinerez pas les batteries. Elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Pour des performances optimales

### Emplacement de la base/minimisation du bruit

La base et les autres appareils Panasonic compatibles utilisent des ondes radio pour communiquer les uns avec les autres.

- Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer la base comme indiqué ci-dessous :
  - à un emplacement pratique, élevé et central sans obstacles entre le combiné et la base dans un environnement intérieur ;
  - loin d'appareils électroniques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs, périphériques sans fil ou autres téléphones.
  - loin de transmetteurs à radiofréquence, par exemple antennes externes de stations de téléphonie mobile. (Évitez de placer la base

## Informations importantes

sur une baie vitrée ou à proximité d'une fenêtre.)

- La couverture et la qualité vocale dépendent des conditions de l'environnement local.
- Si la réception à l'emplacement de la base n'est pas satisfaisante, déplacez-la vers un autre emplacement offrant une meilleure réception.

### Environnement

- Maintenez le produit éloigné des appareils générant du bruit électrique, par exemple les lampes fluorescentes et les moteurs.
- Le produit ne devrait pas être exposé à de la fumée excessive, de la poussière, des températures élevées et des vibrations.
- Le produit ne devrait pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le de la prise électrique.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Évitez également les sous-sols humides.
- La distance maximale d'appel peut diminuer lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'un obstacle tel qu'une colline, un tunnel, le métro, ou à proximité d'un objet métallique comme une clôture grillagée, par exemple.
- L'utilisation de ce produit à proximité d'appareils électriques peut causer des interférences. Éloignez-le des appareils électriques.

### Entretien habituel

- **Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux humide.**
- N'utilisez pas de benzène, diluant ou toute poudre abrasive.

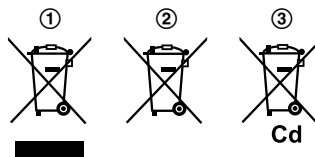
## Autres informations

**ATTENTION** : il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Mettez au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

### Avis relatif à la mise au rebut, au transfert ou au retour du produit

- Ce produit peut stocker des informations privées/confidentielles vous appartenant. Pour protéger votre sphère privée et votre confidentialité, nous vous conseillons d'effacer de la mémoire les informations telles que les répertoires ou les entrées de liste des appelants avant de mettre au rebut, de transférer ou de retourner le produit.

### Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des batteries et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme (①, ②, ③) indique que les batteries et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des batteries et des appareils usagés, veuillez les déposer à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant batteries et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets. Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des batteries et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



### Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

### Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ces symboles (①, ②, ③) ne sont valables que dans l'Union Européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

### Note relative au pictogramme à apposer sur les batteries

Le symbole (②) peut être combiné avec un symbole chimique (③). Dans ce cas, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

## Caractéristiques

- **Norme :**  
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications : télécommunications numériques sans fil améliorées),  
GAP (Generic Access Profile : profil d'accès générique)
  - **Plage de fréquences :**  
1,88 GHz à 1,90 GHz
  - **Puissance de transmission RF :**  
Environ 10 mW (puissance moyenne par canal)
  - **Alimentation électrique :**  
220–240 V C.A., 50/60 Hz
  - **Consommation :**  
**Base\*1 :**  
Mode veille : Environ 0,38 W  
Maximum : Environ 2,4 W  
**Base\*2 :**  
Mode veille : Environ 0,48 W  
Maximum : Environ 2,5 W  
**Chargeur :**  
Mode veille : Environ 0,1 W  
Maximum : Environ 1,8 W
  - **Conditions de fonctionnement :**  
0 °C–40 °C, 20 %–80 % d'humidité relative de l'air (sec)
- \*1 Série KX-TG6711 : page 3  
\*2 Série KX-TG6721 : page 3

### Remarques :

- La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.
- Les illustrations figurant dans ce manuel peuvent différer légèrement du produit réel.

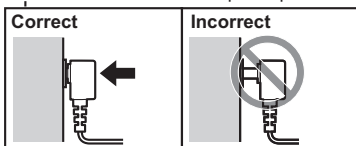
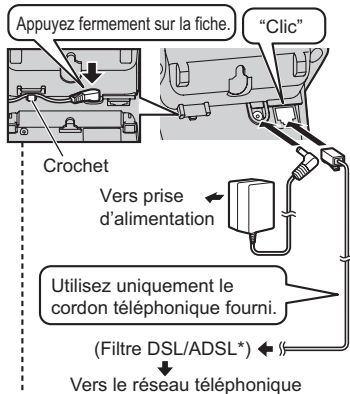
## Mise en route

### Installation

#### Raccordements

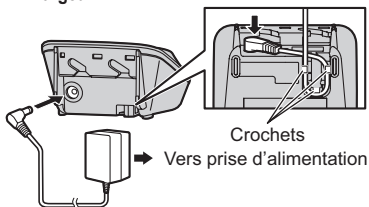
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur Panasonic PNLV226CE fourni.
- Pour le montage mural de l'appareil, voir page 17.

#### ■ Base



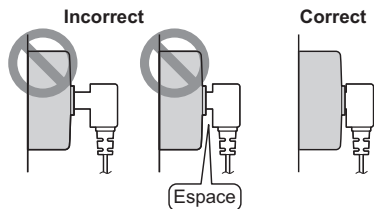
\*Un filtre DSL/ADSL (non fourni) est nécessaire si un service DSL/ADSL est actif.

#### ■ Chargeur



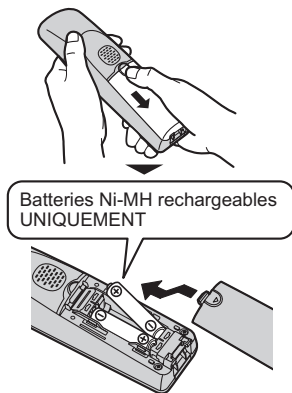
#### Important :

- Pour installer le cordon téléphonique, enfoncez complètement la fiche fournie dans la prise murale.



#### Installation des batteries

- UTILISEZ UNIQUEMENT des batteries Ni-MH de taille AAA (R03).
- N'utilisez PAS de batteries Alcalines/Manganèse/ Ni-Cd.
- Vérifiez que la polarité est correcte (⊕, ⊖).

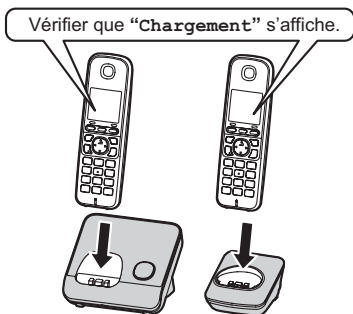


- Lorsque la sélection des langues s'affiche, voir page 15.

#### Charge de la batterie

La batterie se recharge en totalité en 7 heures environ.

- Lorsque la charge des batteries est terminée, "Chargé" s'affiche.



### Note relative à la configuration

#### Note relative aux connexions

- L'adaptateur secteur doit être branché en permanence. (Il est normal que l'adaptateur soit chaud pendant son utilisation.)
- L'adaptateur secteur doit être branché sur une prise secteur verticale ou montée au sol. Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.

#### Note relative à l'installation des batteries

- Utilisez les batteries rechargeables fournies. Pour les remplacer, nous vous recommandons d'utiliser les batteries Panasonic rechargeables indiquées à la page 4, 7.
- Nettoyez les bornes de la batterie (+, -) avec un chiffon sec.
- Évitez de toucher les bornes de la batterie (+, -) ou les contacts de l'appareil.

#### Note relative à la charge de la batterie

- Il est normal que le combiné soit chaud pendant la charge.
- Nettoyez une fois par mois les contacts de charge du combiné, de la base et du chargeur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Avant de nettoyer l'unité, déconnectez les câbles d'alimentation et les cordons téléphoniques. Procédez à des

nettoyages plus fréquents si l'appareil est exposé à des substances grasses, de la poussière ou une atmosphère très humide.

#### Niveau de la batterie

| Icône | Niveau de la batterie |
|-------|-----------------------|
|       | Elevé                 |
|       | Moyen                 |
|       | Faible                |
|       | Recharge nécessaire.  |

#### Autonomie de la batterie Ni-MH Panasonic (batteries fournies)

| Etat                              | Autonomie       |
|-----------------------------------|-----------------|
| En utilisation continue           | 15 heures max.  |
| Absence de communication (veille) | 170 heures max. |

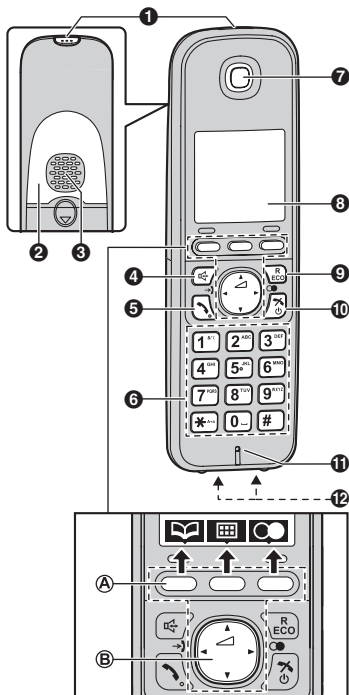
#### Remarques :

- Il est normal que les batteries n'atteignent pas leur capacité totale lors de la première charge. La batterie atteint son autonomie maximale après avoir effectué plusieurs cycles complets de charge/décharge (utilisation).
- La performance de la batterie dépend de l'utilisation et des conditions ambiantes.
- Même après une charge complète des batteries, le combiné peut être déposé sur la base ou le chargeur sans affecter les batteries.
- Le niveau de charge peut ne pas s'afficher correctement après le remplacement des batteries. Dans ce cas, placez le combiné sur la base ou le chargeur et laissez-le charger pendant au moins 7 heures.

## Mise en route

### Commandes

#### Combiné



- ❶ [Fonction intelligente] (Top Key)  
Voyant de la fonction intelligente
- ❷ Support antidérapant
  - Un support antidérapant vous permet d'installer le combiné confortablement entre votre épaule et votre oreille.
- ❸ Haut-parleur
- ❹ [🔊] (haut-parleur)
- ❺ [📞] (prise de ligne)
- ❻ Clavier de numérotation

- ❼ Ecouteur
- ❽ Ecran
- ❾ [R/ECO]

R : rappel/flash

ECO : touche de raccourci du mode économique

- ❿ [🔌] (arrêt/marche)
- ⓫ Microphone
- ⓬ Contacts de charge

#### ■ Type de commandes

##### Ⓐ Touches programmables

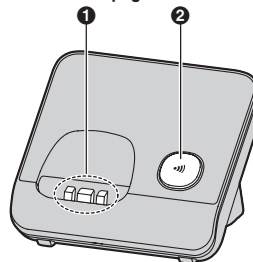
Le combiné comporte 3 touches programmables. Vous pouvez appuyer sur une touche programmable pour sélectionner la fonction qui s'affiche directement au-dessus sur l'écran.

##### Ⓑ Touche de navigation

- [▲], [▼], [←] ou [→] : faites défiler pour accéder à plusieurs listes et options.
- 🔊 (volume : [▲] ou [▼]) : ajustez le volume du récepteur ou du haut-parleur en cours de conversation.
- [←] [→] : liste des appelants : affichez la liste des appelants.
- [→] (📞 : renumérotation) : affichez la liste de renumérotation.

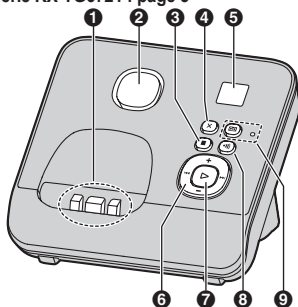
### Base

- Série KX-TG6711 : page 3



- ❶ Contacts de charge
- ❷ [📍] (localisation)

### ■ Série KX-TG6721 : page 3



- ❶ Contacts de charge
- ❷ Haut-parleur
- ❸ [■] (arrêt)
- ❹ [X] (effacer)
- ❺ Compteur de messages
- ❻ [+]/[-] (augmenter/réduire le volume)  
[◀]/[▶] (répétition/saut)
- ❼ [▶] (lecture)  
Voyant de message
- ❽ [•)] (localisation)
- ❾ [☎] (répondeur activé)  
Voyant du répondeur

## Ecran

### Options d'affichage du combiné

| Élément | Signification  |
|---------|--|
|         | Portée d'émission : plus il y a de barres visibles, plus le combiné est proche de la base. |
|         | Hors de la zone de couverture de la base   |
|         | Mode intercommunication, de localisation   |
|         | Le haut-parleur est activé. (page 18)  |

| Élément | Signification  |
|---------|--|
|         | La ligne est en cours d'utilisation. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Clignote lentement : l'appel est mis en attente.</li> <li>● Clignote rapidement : un appel entrant est en cours de réception.</li> </ul>   |
|         | Appel manqué (page 34)   |
|         | La puissance de transmission de la base est réglée sur "Faible". (page 17)   |
|         | Le rétroéclairage de l'écran LCD et des touches est désactivé (page 26).   |
|         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsqu'elle s'affiche en regard de l'icône de la batterie : le répondeur est activé *1 (page 36).</li> <li>● Lorsqu'elle s'affiche avec un nombre : De nouveaux messages ont été enregistrés *1 (page 37).</li> </ul> |
|         | "Rép. simple" est sélectionné en tant que temps d'enregistrement de l'appelant. Le répondeur répond alors aux appels avec un message d'accueil et les messages de l'appelant ne sont pas enregistrés *1 (page 40).   |
|         | Niveau de la batterie  |
|         | L'alarme est activée. (page 29)  |
|         | L'égaliseur est activé. (page 20)  |
|         | La confidentialité des appels est activée (page 27).   |
|         | Le volume de la sonnerie est désactivé. (page 26)  |
|         | Le mode nuit est activé. (page 29)   |
|         | Appel bloqué (page 30, 34)   |
|         | Nouveau message vocal reçu. *2 (page 41)   |
|         | Une personne utilise la ligne.   |

## Mise en route

| Élément | Signification   |
|---------|---|
| Occupé  | Le répondeur est utilisé par un autre combiné ou la base.*1 |

\*1 Série KX-TG6721 : page 3













\*2 Abonnés à la messagerie vocale uniquement













### Éléments de l'écran de la base

#### ■ Série KX-TG6721 : page 3

| Élément | Signification   |
|---------|---|
| --      | "Rép. simple" est sélectionné en tant que temps d'enregistrement de l'appelant. Le répondeur répond alors aux appels avec un message d'accueil et les messages de l'appelant ne sont pas enregistrés (page 40). |

### Icônes des touches programmables du combiné

| Icône   | Action  |
|---|---|
|    | Revient à l'écran précédent ou à un appel extérieur.                                    |
|    | Affiche le menu.  |
|    | Confirme la sélection en cours.   |
|    | Affiche un numéro de téléphone précédemment composé.                                    |
|    | Appelle un correspondant (page 18).   |
|   | Éteint temporairement la sonnerie pour les appels entrants (page 19).                   |
|  | Active le format 24 heures ou 12 heures (page 15).                                      |
|  | Met un appel en attente.  |
|  | Ouvre le répertoire.  |
|  | Vous permet de modifier des numéros de téléphone (page 30, 35).                         |
|  | Ajoute une nouvelle entrée (page 22, 30).   |
|  | Affiche le mode de saisie de caractères pour la recherche dans le répertoire (page 22). |

| Icône   | Action   |
|---|--|
|  | Désactive la fonction de verrouillage du clavier (page 20).    |
|  | Arrête l'alarme. (page 29)                                     |
|  | Bouton de rappel d'alarme (page 29)                            |
|  | Sélectionne un mode d'entrée de caractères.                    |
|  | Sélectionne des entrées ou des combinés (page 16, 29).         |
|  | Arrête l'enregistrement ou la lecture.*1                       |
|  | Mémorise les numéros de téléphone (page 30, 35).               |
|  | Insère une pause pendant la composition d'un numéro.           |
|  | Efface l'élément sélectionné ou revient à l'appel extérieur.   |
|  | Vous permet de passer un appel d'intercommunication (page 42). |
|  | Permet d'effacer un chiffre/un caractère.                      |
|  | Désactive le micro.  |

\*1 Série KX-TG6721 : page 3

### Icônes du menu principal du combiné

Les icônes suivantes s'affichent lorsque vous appuyez sur la touche (touche programmable du milieu) en mode veille.

| Icône | Fonction          |
|-------|-------------------|
|       | Liste appelants   |
|       | Répondeur*1       |
|       | Réglages horloge  |
|       | Appel interne     |
|       | Réglages Initiaux |
|       | Réglages sonnerie |
|       | Appelant bloqué*2 |

\*1 Série KX-TG6721 : page 3

\*2 Série KX-TG6711 : page 3

## Mise sous tension/hors tension

### Mise sous tension

Appuyez sur pendant environ 1 seconde.

### Mise hors tension

Appuyez sur pendant environ 2 secondes.

## Réglages initiaux

#### ■ Code de commande direct :

Il est possible d'accéder aux réglages programmables en appuyant sur , sur , puis sur le code correspondant du clavier de numérotation (page 24).

**Exemple :** appuyez sur .

#### ■ Signification des symboles :

**Exemple :** : "Non"

Appuyez sur ou sur pour sélectionner les mots entre guillemets.

### Important :

- Lorsque vous installez les batteries pour la première fois, le combiné peut vous demander de définir la langue d'affichage et de régler la date et l'heure.
  - Effectuez l'étape 2 de la procédure "Langue d'affichage", page 15, puis appuyez sur **OK**.
  - Poursuivez à l'étape 2 à "Date et heure", page 15.

## Langue d'affichage

L'allemand est la langue d'affichage préreglée. Les exemples d'affichage présentés dans ce manuel utilisateur sont en français.

- 
- : sélectionnez la langue souhaitée. → **OK**
- 

## Date et heure

- 
- Entrez la date, le mois et l'année actuels. → **OK**  
**Exemple :** 15 juillet 2012
- Entrez l'heure et les minutes actuelles.  
**Exemple :** 9:30  
  - Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures ("AM" ou "PM") en appuyant sur **12/24**.
- OK** →

### Remarques :

- La date et l'heure peuvent être incorrectes après une panne de courant. Dans ce cas, réglez de nouveau la date et l'heure.

## Langue des consignes vocales

Disponible pour :  
série KX-TG6721 (page 3)

## Mise en route

Vous pouvez sélectionner “Deutsch” ou “Français” comme langue des consignes vocales du répondeur. Le réglage par défaut est “Deutsch”.

- 1   1 1 2
- 2  : sélectionnez le réglage souhaité.
- 3  → 

## Touche Fonction intelligente (Top Key)

La touche Fonction intelligente (Top Key) se trouve au niveau de la partie supérieure du combiné et vous informe par son clignotement que vous pouvez activer les fonctionnalités suivantes d'une simple pression.

- Lorsque le voyant de la fonction intelligente clignote rapidement, vous pouvez :
  - répondre à l'appel (appel extérieur, intercommunication) (page 18, 42).
  - arrêter la sonnerie d'alarme (page 29).
  - arrêter la recherche (page 42).
- Lorsque le voyant de la fonction intelligente clignote lentement en mode de veille, vous pouvez :
  - écouter les nouveaux messages\*1 (page 38).
  - afficher la liste des appelants en cas d'appels manqués (page 34).

Le réglage de la touche supérieure doit être sur “Activé” pour permettre l'activation de ces fonctionnalités (page 16).

\*1 Série KX-TG6721 : page 3

## Utilisation de la touche Fonction intelligente (Top Key)

Lorsque le voyant de la fonction intelligente clignote rapidement/lentement, appuyez sur [Fonction intelligente].

- Selon la situation, les fonctionnalités ci-dessus peuvent être activées.
- Si vous répondez à l'appel à l'aide de la touche de fonction intelligente, le haut-parleur est activé.
- La fonctionnalité peut être activée, même si le combiné se trouve sur la base ou le chargeur. Vous pouvez parler ou écouter les nouveaux

messages\*1 sans décrocher le combiné. Si vous souhaitez effectuer d'autres opérations, décrochez le combiné.

- En présence de nouveaux messages\*1 et d'appels manqués, il est possible d'utiliser l'appareil pour lire les nouveaux messages en premier, puis afficher les appels manqués.

\*1 Série KX-TG6721 : page 3

### Remarques :

- Lorsque le verrouillage des touches est activé (page 20), il est possible de répondre aux appels entrants mais les fonctionnalités suivantes sont désactivées, même lorsque le voyant de la fonction intelligente clignote lentement :
  - écouter les nouveaux messages\*1 (page 38).
  - afficher la liste des appelants en cas d'appels manqués (page 34).

\*1 Série KX-TG6721 : page 3






## Réglage de la touche Fonction intelligente (Réglages top key)

Le réglage de la touche supérieure doit être sur “Activé” pour les fonctionnalités suivantes.

- “Nouv. Message”\*1 (option activée par défaut)
- “Appel manqué” (option désactivée par défaut)

Les réglages peuvent être définis pour chaque combiné.

\*1 Série KX-TG6721 : page 3

- 1   2 7 8
- 2  : sélectionnez le réglage souhaité, puis appuyez sur .
  - “✓” s'affiche à côté des fonctionnalités sélectionnées.
  - Pour annuler une fonctionnalité sélectionnée, appuyez de nouveau sur . “✓” disparaît.

- 3  → 

### Remarques :

- Si le voyant de la fonction intelligente clignote alors que le combiné ne se trouve pas sur la base ou le chargeur, la consommation des batteries est plus élevée que la normale.



## Mode économique une touche

Lorsque le combiné se trouve sur la base, la puissance de transmission de la base est réduite de 99,9 % maximum si seul un combiné est enregistré. La puissance de transmission de la base peut être réduite de 90 % maximum en mode économique une touche, même si le combiné ne se trouve pas sur la base ou si plusieurs combinés sont enregistrés.

Vous pouvez activer/désactiver le mode économique une touche en appuyant sur **[R/ECO]**. Le réglage par défaut est "Normal".

- Lorsque le mode économique une touche est activé : "Faible" s'affiche temporairement et **ECO** apparaît sur l'écran du combiné à la place de **Y**.
- Lorsque le mode économique une touche est désactivé : "Normal" s'affiche temporairement et **ECO** disparaît de l'écran du combiné.

### Remarques :

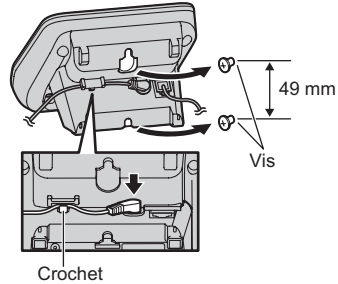
- Lorsqu'un autre téléphone sans fil se trouve à proximité et est utilisé, la puissance de transmission de la base peut ne pas être réduite.
- L'activation du mode économique une touche réduit l'émission de la base en mode veille.
- Si vous réglez le mode répéteur sur "Oui" (page 32) :
  - Le mode économique une touche est annulé.
  - "Réglage ECO" ne s'affiche pas dans le menu de démarrage (page 26).

## Montage mural

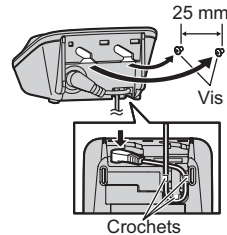
### Remarques :

- Assurez-vous que le mur et la méthode de fixation sont suffisamment solides pour supporter le poids de l'unité.
- Enfoncez les vis (non fournies) dans le mur.

### ■ Base



### ■ Chargeur



## Appeler un correspondant/répondre à un appel

### Appeler un correspondant

- 1 Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
  - Pour corriger un chiffre, appuyez sur **C**.
- 2 Appuyez sur **[↶]** ou **[↷]**.
- 3 À la fin de la conversation, appuyez sur **[📞]** ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

### Utilisation du haut-parleur

- 1 Composez le numéro de téléphone, puis appuyez sur **[📞]**.
  - Parlez en alternance avec le correspondant.
- 2 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche **[📞]**.

#### Remarques :

- Pour des performances optimales, utilisez le haut-parleur dans un environnement calme.
- Appuyez sur **[📞]**/**[↶]** pour revenir à l'écouteur.

### Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** à plusieurs reprises pendant la conversation.

### Appel à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation (chacun comprenant 24 chiffres max.).

- 1 **[📞]** ou **[▶]** (**[📞]**)
- 2 **[↑]** : sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
- 3 **[↶]**

### Effacer un numéro de la liste de renumérotation

- 1 **[📞]** ou **[▶]** (**[📞]**)
- 2 **[↑]** : sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → **[X]**
- 3 **[↑]** : "Oui" → **[OK]** → **[📞]**

### Pause (pour les appareils reliés à un central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance. Vous devez également insérer une pause lorsque vous stockez un numéro d'accès d'une carte d'appel et/ou un code PIN dans le répertoire (page 23).

**Exemple** : si vous devez composer le numéro d'accès à la ligne "0" lorsque vous effectuez des appels extérieurs avec un central téléphonique :

- 1 **[0]** → **[P]**
- 2 Composez le numéro de téléphone. → **[↶]**

#### Remarques :

- Une pause de 3 secondes est insérée à chaque fois que vous appuyez sur **[P]**.

### Réception d'appels

Lorsque vous recevez un appel, le voyant de la fonction intelligente clignote rapidement.

- 1 Décrochez le combiné et appuyez sur la touche **[↶]** ou **[📞]** lorsque le téléphone sonne.
  - Vous pouvez également répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation, de **[0]** à **[9]**, **[\*]** ou **[#]** (**n'importe quelle fonctionnalité de réponse à touche**).
- 2 À la fin de la conversation, appuyez sur **[📞]** ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

### Utilisation de la touche de fonction intelligente

Lorsque le voyant de la fonction intelligente clignote rapidement, appuyez sur **[Fonction intelligente]**.

- Vous pouvez répondre à l'appel, même si le combiné se trouve sur la base ou le chargeur (page 16).

Vous pouvez terminer la conversation en appuyant sur **[📞]**, sans décrocher le combiné.

## Appeler un correspondant/répondre à un appel

### Prise de ligne automatique

Vous pouvez répondre à un appel simplement en soulevant le combiné de la base ou du chargeur. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur [📞]. Pour activer cette fonction, reportez-vous à la page 26.

### Réglage du volume de la sonnerie du combiné

- **Lorsque le combiné sonne pour un appel entrant :**  
Appuyez sur [▲] ou [▼] à plusieurs reprises pour sélectionner le volume souhaité.
- **Programmation préalable du volume :**
  - 1 [📞] [#] [1] [6] [0]
  - 2 [↕] : sélectionnez le volume souhaité.
  - 3 [OK] → [🔊]

### Désactivation temporaire de la sonnerie du combiné

Lorsque le combiné sonne pour un appel, vous pouvez désactiver temporairement la sonnerie en appuyant sur [🔇].

## Fonctions utiles pendant un appel

### Mise en attente

Cette fonction vous permet de mettre un appel extérieur en attente.

- 1 Appuyez sur [📞] lors d'un appel extérieur.
- 2 [↕] : "Attente" → [OK]
- 3 Pour annuler la mise en attente, appuyez sur [📞].
  - L'utilisateur d'un autre combiné peut prendre l'appel en appuyant sur [📞].

#### Remarques :

- Si un appel est mis en attente pendant plus de 9 minutes, une tonalité d'alarme retentit et le voyant de la fonction intelligente clignote rapidement. Après 1 minute supplémentaire d'attente, l'appel est déconnecté.

- Si un autre téléphone est connecté à la même ligne, vous pouvez également prendre l'appel en soulevant son combiné.

### Couper le micro

La fonction Couper le micro activée, vous pouvez entendre le correspondant, mais celui-ci ne peut vous entendre.

- 1 Appuyez sur la touche [🔇] pendant la conversation.
  - [🔇] clignote.
- 2 Pour revenir à la conversation, appuyez de nouveau sur [🔇].

### Rappel/flash

[R/ECO] vous permet d'utiliser les fonctions spéciales de votre central téléphonique hôte, par exemple le transfert d'un appel à extension ou l'accès à des services téléphoniques en option.

#### Remarques :

- Pour modifier le délai de rappel/clignotement, voir page 27.

### Signaux d'appel ou utilisateurs du service d'identification des appels en attente

Pour utiliser le service de signaux d'attente ou d'identification des appels en attente, vous devez d'abord vous abonner à ce service auprès de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Cette fonction vous permet de recevoir des appels alors que vous êtes déjà en conversation au téléphone. Si vous recevez un appel alors que vous êtes au téléphone, vous entendez un signal d'appel en attente.

**Si vous vous abonnez à la fois aux services d'identification des appels en attente et aux services d'identification des appels**, les informations du 2ème correspondant s'affichent après l'émission du signal d'appel en attente sur le combiné.

- 1 Appuyez sur [R/ECO] pour répondre au 2ème appel.
- 2 Pour basculer entre des appels, appuyez sur [R/ECO].




## Appeler un correspondant/répondre à un appel

### Remarques :


- Veuillez contacter votre fournisseur de services/ compagnie de téléphone pour plus d'informations et pour connaître la disponibilité de ce service dans votre zone.

### Égaliseur du combiné


Cette fonction clarifie la voix de la personne à laquelle vous parlez, en produisant une voix au son plus naturel qui est plus facile à écouter et à comprendre.

- 1 Appuyez sur  pendant la conversation.
- 2  : "Égaliseur" → **OK**
- 3  : sélectionnez le réglage souhaité.
- 4 Appuyez sur **OK** pour quitter.

### Remarques :

- Si cette fonctionnalité est activée,  s'affiche lors de la conversation.
- Selon l'état et la qualité de votre ligne téléphonique, il peut arriver que cette fonction amplifie le bruit existant de la ligne. Si l'écoute devient difficile, désactivez cette fonction.
- Cette fonction n'est pas disponible si vous utilisez le haut-parleur.

### Partage d'appels


Vous pouvez participer à un appel externe existant. Pour participer à la conversation, appuyez sur  lorsque l'autre combiné est en communication avec l'extérieur.



### Remarques :

- Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, activez la confidentialité des appels (page 27).

### Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé.

Pour verrouiller le clavier, appuyez sur  pendant environ 3 secondes.

-  s'affiche.
- Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur  pendant environ 3 secondes.




### Remarques :

- Les numéros d'urgence ne peuvent pas être appelés tant que le clavier est verrouillé.

### Opération d'alimentation de secours

En cas de panne secteur, le combiné chargé alimente temporairement la base (mode d'alimentation de secours). Vous pouvez ainsi passer et recevoir des appels à l'aide d'un combiné pendant une panne secteur. La base n'effectuera pas d'autres fonctions. Vous pouvez programmer "Gestion alim." et le paramètre par défaut est "Auto" (page 27).

### Important :

- Si aucun combiné n'est placé sur la base lorsqu'une panne secteur a lieu, "Base débranc. Appui sur  s'affiche. Après avoir appuyé sur  sur le combiné, placez-le sur la base afin de démarrer le mode d'alimentation de secours.
- Le mode d'alimentation de secours ne fonctionne pas si le niveau de la batterie du combiné d'alimentation est .
- Ne décrochez pas de la base le combiné fournissant l'alimentation en mode d'alimentation de secours.
- Ne touchez pas les contacts de charge du combiné en mode d'alimentation de secours.
- Si le niveau des batteries est faible, l'appareil ne fonctionnera pas suffisamment en mode d'alimentation de secours. En outre, dans le cas où les batteries du combiné viendraient à s'épuiser, il est recommandé de connecter un téléphone filaire (sans adaptateur secteur) à la même ligne de téléphone ou la même prise de ligne téléphonique si vous utilisez une prise téléphonique de ce type à votre domicile.
- Il n'est pas possible de passer des appels pendant une panne secteur tant que le verrouillage du clavier est activé (page 20).

## Appeler un correspondant/répondre à un appel

### Performance des batteries Panasonic Ni-MH (batteries fournies) en mode d'alimentation de secours

Lorsque les batteries sont entièrement chargées, la durée de fonctionnement du combiné en mode d'alimentation de secours varie selon l'utilisation.

- Utilisation continue du combiné en mode d'alimentation de secours : 2 heures max.
- Utilisation continue du combiné autre qu'un combiné en mode d'alimentation de secours : 3 heures max.
- Non utilisé en mode d'alimentation de secours : 3 heures max.

#### Remarques :

- La performance de la batterie dépend de l'utilisation et des conditions ambiantes.

### Passer des appels pendant une panne secteur

#### ■ Lorsque 1 seul combiné est enregistré :

- 1 Débranchez le combiné et composez le numéro de téléphone.
- 2 Placez le combiné sur la base dans un délai d'1 minute.
  - Attendez que le haut-parleur soit activé automatiquement et que l'appel soit passé.
- 3 Lorsque le correspondant répond à l'appel, laissez le combiné sur la base et parlez à l'aide du haut-parleur.
- 4 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche **[🔌]**.

#### Remarques :

- A l'étape 2, si vous ne placez pas le combiné sur la base dans un délai d'1 minute, le mode d'alimentation de secours est désactivé. Dans ce cas, appuyez sur **[🔌]** sur le combiné et composez le numéro de téléphone. Puis réessayez depuis l'étape 2.

#### ■ Lorsque 2 combinés ou davantage sont enregistrés :

Vous devriez laisser un combiné sur la base pour fournir l'alimentation et utiliser un autre combiné pour passer les appels. Pour le détail de l'opération, reportez-vous à la section "Appeler un correspondant", page 18.

#### Remarques :




- Pendant un appel où le combiné est placé sur la base (mode d'alimentation de secours), l'appel peut être déconnecté si vous touchez le combiné. Dans ce cas, essayez de rappeler.
- La plage de couverture de la base est limitée pendant une panne secteur. Veuillez utiliser le combiné à proximité de la base.

## Répertoire

### Répertoire du combiné






Le répertoire vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez ajouter 100 noms et numéros de téléphone.

#### Ajouter des entrées




- 1  → 
- 2 Saisissez le nom de votre correspondant (16 caractères max.). → **OK**
  - Vous pouvez modifier le mode de saisie de caractères en appuyant sur **1/1A/2** (page 44).
- 3 Saisissez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres maximum). → **OK** 2 fois
  - Pour ajouter d'autres entrées, répétez les opérations à partir de l'étape 2.
- 4 





#### Recherche et appel depuis une entrée du répertoire

##### Défilement de toutes les entrées




- 1 
- 2  : sélectionnez l'entrée souhaitée.
  - Vous pouvez parcourir les entrées de répertoire en appuyant sur la touche  ou  et en la maintenant enfoncée.
- 3 

##### Recherche sur la base du premier caractère

- 1 
  - Modifiez le mode d'entrée de caractères si nécessaire :  
 →  : sélectionnez le mode de saisie de caractères. → **OK**




- 2 Appuyez sur la touche de numérotation ( à ) qui contient le caractère que vous recherchez (page 44).
  - Appuyez sur la même touche de numérotation à plusieurs reprises pour afficher la première entrée correspondant à chaque caractère de la touche de numérotation.
  - Si aucune entrée ne correspond au caractère sélectionné, l'entrée suivante s'affiche.
- 3  : faites défiler le répertoire si nécessaire.
- 4 

#### Modifier les entrées







- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 22). → 
- 2  : "Modification" → **OK**
- 3 Modifiez le nom au besoin (16 caractères maximum, page 44). → **OK**
- 4 Modifiez le numéro de téléphone au besoin (24 chiffres maximum). → **OK** 2 fois → 

#### Effacer des entrées

##### Effacement d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 22).
- 2  →  : "Oui" → **OK** → 





##### Effacement de toutes les entrées

- 1  → 
- 2  : "Effacer Tout" → **OK**
- 3  : "Oui" → **OK**
- 4  : "Oui" → **OK** → 

#### Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou

le code d'un compte bancaire enregistré dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.

- 1 Appuyez sur  lors d'un appel extérieur.
- 2  : "Répertoire" → **OK**
- 3  : sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 4 Appuyez sur  pour composer le numéro.







### Remarques :

- Lors de l'enregistrement d'un numéro d'accès d'une carte d'appel et de votre code dans le répertoire en tant qu'entrée, appuyez sur **P** pour ajouter des pauses après le numéro et le code dans la mesure requise (page 18).





## Copie d'entrées du répertoire

Vous pouvez copier des entrées de répertoire entre 2 combinés.

### Copie d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 22). → 
- 2  : "Copier" → **OK**
- 3  : sélectionnez le combiné auquel vous souhaitez envoyer l'entrée de répertoire. → **OK**
  - Une fois une entrée copiée, "Terminé" s'affiche.
  - Pour continuer avec la copie d'une autre entrée :  
 : "Oui" → **OK** →  : sélectionnez l'entrée souhaitée. → **OK**
- 4 

### Copie de toutes les entrées

- 1  → 
- 2  : "Copier tout" → **OK**
- 3  : sélectionnez le combiné auquel vous souhaitez envoyer l'entrée de répertoire. → **OK**
  - Une fois toutes les entrées copiées, "Terminé" s'affiche.



4 

## Programmation




### Paramètres programmables

Vous pouvez personnaliser l'appareil en programmant les fonctions suivantes à l'aide du combiné. 2 méthodes sont disponibles pour accéder à ces fonctions.


#### ■ Faire défiler les menus à l'écran

- 1 
- 2 Appuyez sur [▼], [▲], [▶] ou [◀] pour sélectionner le menu principal souhaité. → **OK**
- 3 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner l'élément souhaité dans les sous-menus suivants. → **OK**
- 4 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner le réglage souhaité. → **OK**
  - Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
  - Pour quitter l'opération, appuyez sur [].


#### ■ Utilisation du code de commande direct


- 1  → Saisissez le code souhaité.  
**Exemple** : appuyez sur .
- 2 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK**
  - Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
  - Pour quitter l'opération, appuyez sur [].

#### Remarques :


- Dans le tableau suivant, < > indique les réglages par défaut.
- Dans le tableau suivant,  indique le numéro de la page de référence.
- L'ordre d'affichage du menu et du sous-menu peut varier selon votre modèle.

### Affichage de l'arborescence de menu et du tableau de code de commande direct

Menu principal :  "Liste appelants"


| Etat                                 | Code |  |
|--------------------------------------|------|---|
| Affichage de la liste des appelants. | #213 | 34  |

Menu principal :  "Répondeur"<sup>\*1</sup>


| Sous-menu 1                   | Sous-menu 2 | Paramètres | Code |  |
|-------------------------------|-------------|------------|------|---|
| Ecoute nouv msg               | –           | –          | #323 | 37  |
| Ecoute ts msgs                | –           | –          | #324 | 37  |
| Effacer ts msgs <sup>*2</sup> | –           | –          | #325 | 38  |




## Programmation

| Sous-menu 1                        | Sous-menu 2   | Paramètres  | Code |  |
|------------------------------------|---|---|------|---|
| Accueil                            | Démarrer REC <sup>*2</sup><br>(enregistrement du message d'accueil)       | –   | #302 | 37  |
|                                    | Message accueil   | –   | #303 | 37  |
|                                    | Par défaut <sup>*2</sup><br>(rétablir le message d'accueil préenregistré) | –   | #304 | 37  |
| Réglages                           | Nbre sonneries <sup>*2</sup>  | 2-7 : 2-7 Sonneries<br>4 : <4 Sonneries><br>0 : Auto            | #211 | 40  |
|                                    | Durée enregistr. <sup>*2</sup>  | 1 : 1 minute<br>3 : <3 minutes><br>0 : Rép.simple <sup>*3</sup> | #305 | 40  |
|                                    | Code distance <sup>*2</sup>   | –   | #306 | 38  |
|                                    | Filtrage appels   | 1 : <Oui> 0 : Non   | #310 | 36  |
| Activer répondeur <sup>*2</sup>    | –   | –   | #327 | 36  |
| Désactiver répondeur <sup>*2</sup> | –   | –   | #328 | 36  |

### Menu principal : "Réglages horloge"


| Sous-menu 1                      | Sous-menu 2     | Paramètres   | Code |  |
|----------------------------------|-----------------|--|------|---|
| Réglage date/heure <sup>*2</sup> | –               | –  | #101 | 15  |
| Alarme mémo                      | 1-3 : Alarme1-3 | 1 : Une fois<br>2 : Chaque jour<br>3 : Vue hebdo.<br>0 : <Non> | #720 | 28  |
| Ajuster heure <sup>*2, *4</sup>  | –               | 1 : <Id. Appelant><br>0 : Manuel                               | #226 | –   |

### Menu principal : "Appel interne"


| Etat                                 | Code |  |
|--------------------------------------|------|---|
| Localisation de l'appareil souhaité. | #274 | 42  |

## Programmation


Menu principal :  "Réglages Initiaux"

| Sous-menu 1                    | Sous-menu 2                              | Paramètres  | Code  |  |
|--------------------------------|--|---|-------|---|
| Réglages sonnerie              | Volume sonnerie<br>- Combiné             | 0-6 : Désactivé-6 <6>   | #160  | 19  |
|                                | Volume sonnerie<br>- Base <sup>1,2</sup> | 0-6 : Désactivé-6 <3>   | #*160 | -   |
|                                | Sonnerie <sup>5,6</sup> (combiné)        | <Sonnerie 1>  | #161  | -   |
|                                | Mode nuit<br>- Oui/Non                   | 1 : Oui<br>0 : <Non>  | #238  | 29  |
|                                | Mode nuit<br>- Début/Fin                 | <23:00/06:00>   | #237  | 29  |
|                                | Mode nuit<br>- Délai de sonnerie         | 1 : 30 s<br>2 : <60 s><br>3 : 90 s<br>4 : 120 s<br>0 : Sonn. Inactive | #239  | 29  |
|                                | Première sonnerie <sup>2,7</sup>         | 1 : <Oui><br>0 : Non  | #173  | -   |
| Réglages horloge               | Réglage date/heure <sup>2</sup>          | -   | #101  | 15  |
|                                | Alarme mémo<br>- 1-3 : Alarme1-3         | 1 : Une fois<br>2 : Chaque jour<br>3 : Vue hebdo.<br>0 : <Non>        | #720  | 28  |
|                                | Ajuster heure <sup>2,4</sup>             | 1 : <Id. Appelant><br>0 : Manuel                                      | #226  | -   |
| Nom combiné                    | -  | -   | #104  | 30  |
| Appelant bloqué <sup>2</sup>   | -  | -   | #217  | 30  |
| Réglage ECO                    | Emission radio <sup>2</sup>              | 1 : <Normal><br>2 : Faible  | #725  | 17  |
| Réglages écran                 | Eclairage LCD/clavier                    | 1 : <Oui><br>0 : Non  | #276  | -   |
|                                | Contraste<br>(contraste de l'écran)      | 1-6 : niveau 1-6<br><3>   | #145  | -   |
| Réglages top key               | -  | -   | #278  | 16  |
| Bip touches <sup>8</sup>       | -  | 1 : <Oui><br>0 : Non  | #165  | -   |
| Restriction appel <sup>2</sup> | -  | -   | #256  | 31  |
| Décroch. auto <sup>9</sup>     | -  | 1 : Oui<br>0 : <Non>  | #200  | 19  |

## Programmation


| Sous-menu 1                  | Sous-menu 2                     | Paramètres   | Code |  |
|------------------------------|---------------------------------|--|------|---|
| Réglages ligne               | BIS <sup>2, *10</sup>           | 0 : 900 ms<br>1 : 700 ms<br>2 : 600 ms<br>3 : 400 ms<br>4 : 300 ms<br>5 : 250 ms<br>* : 200 ms<br># : 160 ms<br>6 : 110 ms<br>7 : <100 ms><br>8 : 90 ms<br>9 : 80 ms | #121 | 19  |
| Mode privé <sup>2, *11</sup> | -                               | 1 : Oui<br>0 : <Non>   | #194 | -   |
| PIN base <sup>2</sup>        | -                               | <0000>   | #132 | 31  |
| Mode répéteur <sup>2</sup>   | -                               | 1 : Oui<br>0 : <Non>   | #138 | 32  |
| Enregistrer                  | Enregistrer combiné             | -  | #130 | 31  |
|                              | Supprimer combiné <sup>3</sup>  | -  | #131 | 32  |
| Gestion alim.                | -                               | 1 : <Auto> 0 : Non   | #152 | 20  |
| Langue                       | Ecran                           | <Deutsch>  | #110 | 15  |
|                              | Invite vocale <sup>*1, *2</sup> | 1 : <Deutsch><br>2 : Français  | #112 | 15  |

### Menu principal : "Réglages sonnerie"

| Sous-menu 1                             | Sous-menu 2            | Paramètres   | Code  |  |
|---|------------------------|--|-------|---|
| Volume sonnerie                         | Combiné                | 0-6 : Désactivé-6 <6>  | #160  | 19  |
|   | Base <sup>*1, *2</sup> | 0-6 : Désactivé-6 <3>  | #*160 | -   |
| Sonnerie <sup>*5, *6</sup><br>(combiné) | -                      | <Sonnerie 1>   | #161  | -   |
| Mode nuit                               | Oui/Non                | 1 : Oui<br>0 : <Non>   | #238  | 29  |
|   | Début/Fin              | <23:00/06:00>  | #237  | 29  |
|   | Délai de sonnerie      | 1 : 30 s<br>2 : <60 s><br>3 : 90 s<br>4 : 120 s<br>0 : Sonn.Inactive | #239  | 29  |
| Première sonnerie <sup>*2, *7</sup>     | -                      | 1 : <Oui> 0 : Non  | #173  | -   |

## Programmation

Menu principal :  "Appelant bloqué"<sup>\*2, \*12</sup>

| Etat  | Code |  |
|---|------|---|
| Mémorisation/affichage des numéros d'appelants bloqués. | #217 | 30  |

- \*1 Série KX-TG6721 : page 3
- \*2 Si vous programmez ces paramètres à l'aide d'un des combinés, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un autre combiné.
- \*3 Ce menu ne s'affiche pas lorsque vous faites défiler les menus à l'écran. Il est uniquement disponible en code de commande direct.
- \*4 Cette fonction permet à l'appareil de régler automatiquement la date et l'heure à chaque réception des informations des appelants, y compris la date et l'heure.  
Pour activer cette fonction, sélectionnez "Id. Appelant". Pour désactiver cette fonction, sélectionnez "Manuel".  
Pour utiliser cette fonction, réglez tout d'abord la date et l'heure (page 15).
- \*5 La sonnerie peut continuer de retentir pendant plusieurs secondes même si l'appelant a déjà raccroché. Vous pouvez entendre une tonalité ou ne pas entendre l'appelant lorsque vous répondez à l'appel.
- \*6 Les mélodies prédéfinies de ce produit sont utilisées avec la permission de © 2010 Copyrights Vision Inc.
- \*7 Si vous ne souhaitez pas que l'appareil sonne avant réception des informations relatives à l'appelant, sélectionnez "Non".  
Vous ne pouvez supprimer la première sonnerie que si l'appareil sonne au moins deux fois par défaut, ce qui dépend du fournisseur de services/de la compagnie de téléphone.
- \*8 Désactivez cette fonction si vous préférez ne pas entendre les tonalités de touche lorsque vous composez un numéro ou appuyez sur une touche quelconque, y compris les tonalités de confirmation et d'erreur.
- \*9 Si vous souhaitez afficher les informations de l'appelant après avoir décroché le combiné pour répondre à un appel, désactivez cette fonction.
- \*10 La durée de "R" (rappel)/clignotement dépend de votre central téléphonique hôte. Adressez-vous à votre fournisseur de central téléphonique si nécessaire.
- \*11 Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, vous devez activer cette fonction.
- \*12 Série KX-TG6711 : page 3



## Programmation spéciale

### Alarme

Une alarme retentit à l'heure définie pendant 1 minute et est répétée 5 fois à des intervalles de 5 minutes (fonction de rappel d'alarme). Un mémo texte peut également s'afficher pour l'alarme. Vous pouvez programmer un total de 3 heures d'alarme distinctes pour chaque combiné. Vous pouvez définir une seule des 3 options d'alarme différentes (une fois, tous les jours ou chaque semaine) pour chaque heure d'alarme.

### Important :

- Réglez au préalable l'heure et la date (page 15).

- 1  # 7 2 0
- 2 Sélectionnez une alarme en appuyant sur **1** à **3**. → **OK**
- 3  : sélectionnez l'option d'alarme souhaitée. → **OK**

|  |
|--|
| "Non"<br>Désactive l'alarme. Passez à l'étape 9.             |
| "Une fois"<br>Une alarme retentit une fois à l'heure réglée. |

### “Chaque jour”

Une alarme retentit tous les jours à l'heure réglée. Passez à l'étape 5.

### “Vue hebdo.”

L'alarme retentit chaque semaine à l'heure/aux heures réglée(s).

- 4 Poursuivez avec l'opération conformément à la sélection effectuée à l'étape 3.
  - **Une fois :**  
Saisissez la date et le mois souhaités. → **OK**
  - **Chaque semaine :**  
[↕] : sélectionnez le jour de la semaine souhaité et appuyez sur **✓**. → **OK**
- 5 Réglez l'heure souhaitée. → **OK**
- 6 Entrez un mémo texte (10 caractères max. ; page 44). → **OK**
- 7 [↕] : sélectionnez la sonnerie d'alarme souhaitée. → **OK**
  - Nous vous recommandons de sélectionner une tonalité de sonnerie différente de celle utilisée pour les appels extérieurs.
- 8 [↕] : sélectionnez le réglage de rappel d'alarme souhaité. → **OK**
- 9 **OK** → [🔊🔇]
  - Lorsque l'alarme est réglée, 🗄️ s'affiche.

### Remarques :

- Appuyez sur [🔊🔇] pour arrêter l'alarme complètement.
- Lorsque le combiné est utilisé, l'alarme ne retentit pas tant que le combiné est en mode veille.
- Appuyez sur n'importe quelle touche de numérotation, sur [Fonction intelligente] ou sur [🗄️] pour arrêter la sonnerie mais conserver la fonction de rappel d'alarme activée.
- Si vous souhaitez passer un appel extérieur lorsque la fonction de rappel d'alarme est activée, arrêtez la fonction de rappel d'alarme avant de passer l'appel.

## Mode nuit

Le mode nuit permet de sélectionner une plage horaire durant laquelle le combiné ne sonne pas pour les appels externes. Cette fonction est utile pour les périodes où vous ne voulez pas être dérangé, par exemple, pendant que vous dormez. Vous pouvez régler le mode nuit pour chaque combiné.

### Important :

- Réglez au préalable l'heure et la date (page 15).
- Il est recommandé de désactiver la sonnerie de la base (page 26) et d'activer le mode nuit (série KX-TG6721 : page 3).
- Si vous avez réglé l'alarme, celle-ci retentit même si le mode nuit est activé.

## Activation/désactivation du mode nuit

- 1 [🗄️] [#] [2] [3] [8]
- 2 [↕] : sélectionnez le réglage souhaité. → **OK**
  - Si vous sélectionnez “Non”, appuyez sur [🔊🔇] pour quitter.
- 3 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction soit exécutée. → **OK**
  - Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures (“AM” ou “PM”) en appuyant sur **12/24**.
- 4 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction se termine. → **OK**
- 5 [🔊🔇]
  - Lorsque le mode nuit est activé, 🗄️ s'affiche.

## Modification de l'heure de début et de fin

- 1 [🗄️] [#] [2] [3] [7]
- 2 Poursuivez à l'étape 3, “Activation/désactivation du mode nuit”, page 29.

## Réglage du délai de sonnerie

Ce réglage autorise le combiné à sonner en mode nuit si l'appelant attend suffisamment longtemps. Une fois le délai sélectionné écoulé, le combiné

## Programmation

sonne. Si vous sélectionnez "Sonn. Inactive", le combiné ne sonne jamais en mode nuit.

1 #239

2 : sélectionnez le réglage souhaité. →  
**OK** →

### Remarques :

- Lorsque le répondeur répond à l'appel, cette fonction n'est pas disponible (série KX-TG6721 : page 3).

### Modification du nom du combiné

Vous pouvez attribuer un nom personnalisé à chaque combiné ("Bob", "Cuisine", etc.). Cette option est utile pour effectuer des appels d'intercommunication entre combinés. Vous pouvez également indiquer si vous souhaitez ou non que le nom du combiné s'affiche en mode veille. Le réglage par défaut est "Non". Si vous sélectionnez "Oui" sans saisir un nom de combiné, "Combiné 1" à "Combiné 6" s'affiche.

1 #104

2 Entrez le nom souhaité (10 caractères max. ; page 44).

- Si cette opération n'est pas nécessaire, passez à l'étape 3.

3 **OK**

4 : sélectionnez le réglage souhaité. →  
**OK** 2 fois

5

### Appel entrant interdit

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter les appels provenant de numéros de téléphone spécifiés auxquels vous ne souhaitez pas répondre, par exemple les appels indésirables.

Lorsque vous recevez un appel, l'appareil ne sonne pas pendant l'identification de l'appelant. Si le numéro de téléphone correspond à une entrée de la liste des appels interdits, l'appareil émet une tonalité Occupé pour l'appelant, puis coupe l'appel.

### Important :

- Si l'appareil reçoit un appel d'un numéro qui est mémorisé dans la liste des appels interdits,

l'appel est rejeté, puis enregistré dans la liste des appelants (page 34) avec .

### Mémorisation des appelants indésirables

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 numéros de téléphone dans la liste des appelants bloqués.

### Important :

- Vous devez mémoriser le numéro de téléphone en incluant l'indicatif régional dans la liste des appels interdits.

#### ■ A partir de la liste des appelants :

1 (→)

2 : sélectionnez l'entrée à interdire. →

3 : "Appelant bloqué" → **OK**

4 : "Oui" → **OK** →

#### ■ En saisissant les numéros de téléphone :

1 #217 →

2 Saisissez le numéro de téléphone (24 chiffres maximum). → **OK**

- Pour effacer un chiffre, appuyez sur **C**.

3

### Affichage/modification/effacement des numéros d'appel interdits

1 #217

2 : sélectionnez l'entrée souhaitée.

- Pour quitter, appuyez sur .

3 Pour modifier un numéro :

→ Modifiez le numéro de téléphone.

→ **OK** →

Pour effacer un numéro :
















→ : "Oui" → **OK** →

### Remarques :

- Lors de la modification, appuyez sur la touche de numérotation souhaitée pour ajouter et sur **C** pour effacer.






### Réglage de restriction d'appel

Cette fonction permet d'empêcher la composition de certains numéros sur des combinés sélectionnés. Vous pouvez attribuer jusqu'à 6 numéros de restriction d'appel et sélectionner les combinés auxquels appliquer cette restriction. La mémorisation des préfixes empêche la composition de tout numéro de téléphone précédé de ce préfixe sur les combinés concernés par la restriction.

- 1      
- 2 Saisissez le code PIN de la base (par défaut : "0000").
  - Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.
- 3 Sélectionnez les combinés à interdire en appuyant sur  à .
  - Tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.
  - "✓" s'affiche à côté des numéros de combinés sélectionnés.
  - Pour annuler un combiné sélectionné, appuyez de nouveau sur la même touche de numérotation. "✓" disparaît.
- 4 
- 5 Sélectionnez un emplacement mémoire en appuyant sur  à . → 
- 6 Saisissez le numéro de téléphone ou le préfixe pour lequel vous souhaitez définir une restriction d'appel (8 chiffres maximum). →  → 
  - Pour effacer un numéro faisant l'objet d'une restriction d'appel, appuyez sur .

### Modification du code PIN (Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base

#### Important :

- Si vous modifiez le code PIN, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN. L'appareil ne vous le donnera pas. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.
- 1     
  - 2 Saisissez le code PIN actuel à 4 chiffres de la base (réglage par défaut : "0000").

- 3 Saisissez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. →  → 

### Enregistrement d'un combiné

#### Utilisation de combinés supplémentaires


#### Combinés supplémentaires









Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 combinés par base.

#### Important :

- Le modèle de combiné supplémentaire recommandé pour être utilisé avec cet appareil est présenté à la page 5. Si un autre modèle de combiné est utilisé, certaines opérations (réglages du combiné, réglages de la base, etc.) peuvent ne pas être disponibles.

#### Enregistrement d'un combiné sur la base

Le combiné et la base fournis sont préenregistrés. Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré sur la base (par exemple,  clignote même lorsque le combiné est à proximité de la base), enregistrez de nouveau le combiné.

- 1 **Combiné :**  
    
- 2 **Base :**  
Procédez à l'opération pour votre modèle.
  - **Série KX-TG6711 : page 3**  
Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes (aucune tonalité d'enregistrement).
  - **Série KX-TG6721 : page 3**  
Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que la tonalité d'enregistrement retentisse.
  - Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez de nouveau sur  pour arrêter, puis recommencez cette étape.

## Programmation

- L'étape suivante doit être exécutée dans un délai de 90 secondes.

### 3 Combiné :

**OK** → Attendez que le message "Entr. PIN base" s'affiche. → Saisissez le code PIN de la base (valeur par défaut : "0000").

→ **OK**

- Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.
- Lorsque le combiné est enregistré, **Y** s'affiche.

#### Remarques :

- Lors de l'enregistrement, "Base en cours d'enregistr." s'affiche sur tous les combinés enregistrés.
- Lorsque vous achetez un combiné supplémentaire, reportez-vous au manuel d'installation du combiné supplémentaire pour l'enregistrer.

### Annulation de l'enregistrement d'un combiné

Un combiné peut annuler son propre enregistrement sur la base, ou d'autres combinés peuvent être enregistrés sur la même base. Il peut ainsi arrêter sa connexion sans fil avec le système.

1 **[#] [1] [3] [1]**

- Tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.

2 **[+]** : sélectionnez le combiné à annuler. → **OK**

3 **[+]** : "Oui" → **OK**

- Une tonalité de confirmation retentit.
- Le combiné n'émet aucun bip au moment de l'annulation de son propre enregistrement.

4 **[X] [P]**

### Augmentation de la zone de couverture de la base

Vous pouvez augmenter la zone de couverture du signal de la base à l'aide d'un répéteur DECT. Utilisez uniquement le répéteur DECT Panasonic présenté à la page 4. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Panasonic.

#### Important :

- Avant d'enregistrer le répéteur sur la base, vous devez activer le mode répéteur.
- N'utilisez pas plus d'un répéteur à la fois.

#### Réglage du mode répéteur

1 **[#] [1] [3] [8]**

2 **[+]** : sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → **[X] [P]**

#### Remarques :

- Après avoir activé ou désactivé le mode répéteur, **Y** s'affiche temporairement sur le combiné. Ceci est normal et le combiné peut être utilisé une fois que **Y** s'affiche.

### Enregistrement du répéteur DECT (KX-A405) sur la base

#### Remarques :

- Utilisez un répéteur qui n'a pas encore été enregistré sur un autre appareil. Si le répéteur est enregistré sur un autre appareil, commencez par le désenregistrer, en vous reportant au Guide d'installation du répéteur DECT.

1 **Base :**

Procédez à l'opération pour votre modèle.

#### ■ Série KX-TG6711 : page 3

Appuyez sur la touche **[•••]** et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes (aucune tonalité d'enregistrement).

#### ■ Série KX-TG6721 : page 3

Appuyez sur la touche **[•••]** et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que la tonalité d'enregistrement retentisse.

- L'étape suivante doit être exécutée dans un délai de 90 secondes.

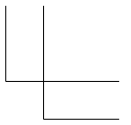
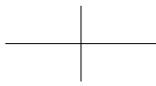
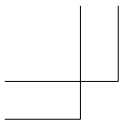
2 **Répéteur DECT :**

Branchez l'adaptateur secteur, puis patientez jusqu'à ce que les voyants **i** et **Y** s'allument en vert.

3 **Base :**

Pour quitter le mode enregistrement, appuyez sur **[•••]**.

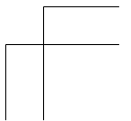
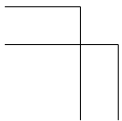
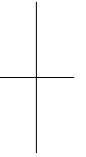
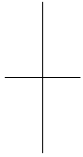




---

## ***Programmation***

- La tonalité d'enregistrement s'arrête (série KX-TG6721 : page 3).



## Service d'identification des appels

### Utilisation du service d'identification des appels


#### Service d'identification des appels



Lorsqu'un appel extérieur est reçu, le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche.

Les informations des appelants pour les 50 derniers appels sont enregistrées dans la liste des appelants des plus récents aux plus anciens.



- Si l'appareil ne peut pas recevoir les informations des appelants, le message suivant s'affiche :
  - “Hors zone” : l'appelant compose un numéro depuis une zone qui ne fournit pas le service d'identification des appels.
  - “Appel protégé” : l'appelant demande que les informations de l'appelant ne soient pas transmises.
- Si l'appareil est connecté à un système de central téléphonique, les informations des appelants risquent de ne pas être correctement reçues. Contactez votre fournisseur de central téléphonique.

#### Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, l'appareil le considère comme manqué et  s'affiche. Cela vous permet de savoir si vous devez afficher la liste des appelants pour voir qui a appelé pendant votre absence.

Même si vous ne consultez qu'un seul appel manqué dans la liste des appelants (page 34),  disparaît. Lorsque vous recevez un nouvel appel,  s'affiche de nouveau.

#### Remarques :

- Même en cas d'appels manqués non consultés,  disparaît de l'écran de veille si l'opération suivante est effectuée par un des combinés enregistrés :
  - Le combiné est replacé sur la base ou le chargeur.
  - Vous appuyez sur .

#### Affichage du nom de répertoire

Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone










enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche et est enregistré dans la liste des appelants.

### Liste des appelants



#### Important :

- Seule 1 personne peut accéder à la liste des appelants.
- Vérifiez que le réglage de date et d'heure de l'appareil est correct (page 15).


#### Affichage de la liste des appelants et rappel

- 1  ()
- 2 Appuyez sur  pour rechercher à partir de l'appel le plus récent ou sur  pour rechercher à partir de l'appel le plus ancien.
  - Si  s'affiche, certaines informations ne sont pas affichées. Pour visualiser les autres informations, appuyez sur . Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur .
- 3 Pour rappeler, appuyez sur . Pour quitter, appuyez sur .

#### Remarques :

- Si vous avez déjà affiché ou répondu à l'appel, le symbole “” s'affiche, même si l'opération a été effectuée à l'aide d'un autre combiné.
- Si l'appel correspond à une entrée de la liste des appels interdits, le numéro est mémorisé avec  (page 30).

#### Utilisation de la touche de fonction intelligente

Si  s'affiche et que le voyant de la fonction intelligente clignote lentement, il y a des appels manqués.

Appuyez sur **[Fonction intelligente]** à l'étape 1 de la section “Affichage de la liste des appelants et rappel”, page 34.

- “Appel manqué” doit être “Activé” dans la configuration de la touche supérieure (page 16).
- Si le combiné se trouve sur la base ou dans le chargeur, vous devez appuyer sur **[Fonction**

## Service d'identification des appels

**intelligente]** et décrocher le combiné pour afficher la liste des appelants.

- En présence de nouveaux messages\*1 et d'appels manqués, il est possible d'utiliser l'appareil pour lire les nouveaux messages en premier, puis afficher les appels manqués.
- \*1 Série KX-TG6721 : page 3

### Modification du numéro de téléphone d'un appelant avant de le rappeler

- 1 [**←**] (**→**)
- 2 [**↓**] : sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 3 [**✎**] → Modifiez le numéro.
  - Appuyez sur la touche de numérotation (**0**) à **9**) pour ajouter et sur la touche **C** pour supprimer.
- 4 [**↶**]

### Effacement des informations des appelants sélectionnés

- 1 [**←**] (**→**)
- 2 [**↓**] : sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 3 [**X**] → [**↓**] : "Oui" → **OK** → [**✎**]

### Effacement des informations de tous les appelants

- 1 [**←**] (**→**)
- 2 [**X**] → [**↓**] : "Oui" → **OK** → [**✎**]

### Mémorisation des informations des appelants dans le répertoire

- 1 [**←**] (**→**)
- 2 [**↓**] : sélectionnez l'entrée souhaitée. → [**✎**]
- 3 [**↓**] : "Répertoire" → **OK**
- 4 Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 2, "Ajouter des entrées", page 22.

## Répondeur

### Répondeur

Disponible pour :  
série KX-TG6721 (page 3)

Le répondeur peut répondre aux appels à votre place et les enregistrer lorsque vous ne pouvez pas y répondre.

Vous pouvez également configurer l'appareil de manière à ce qu'il lise un message d'accueil, mais qu'il n'enregistre pas les messages des appelants en sélectionnant "Rép. simple" comme réglage de durée d'enregistrement (page 40).


#### Important :

- Seule 1 personne peut accéder au répondeur (écoute des messages, enregistrement d'un message d'accueil, etc.).
- Lorsque les appelants laissent des messages, l'appareil enregistre la date et l'heure de chaque message. Assurez-vous que la date et l'heure ont été réglées correctement (page 15).

### Capacité de la mémoire (y compris votre message d'accueil)

La capacité d'enregistrement totale est d'environ 30 minutes. Vous pouvez enregistrer un maximum de 64 messages.

#### Remarques :

- Lorsque la mémoire des messages est saturée :
  - "Mém. rép. pleine" s'affiche sur l'écran du combiné.
  - Le voyant sur l'indicateur de la base clignote rapidement si le répondeur est allumé.
  - Le compteur de messages sur la base clignote si le répondeur est allumé.
  -  et le nombre total de nouveaux messages ne sont pas affichés sur le combiné, même si le répondeur est activé.
  - Si vous utilisez le message d'accueil préenregistré, l'appareil bascule sur l'autre message d'accueil préenregistré qui demande aux appelants de rappeler ultérieurement.
  - Si vous avez enregistré votre propre message d'accueil, le même message continue de s'adresser aux appelants même si leurs messages ne sont pas enregistrés.

### Activation/désactivation du répondeur

Le répondeur est pré-réglé sur 'Activé'.


#### Base

Appuyez sur la touche  pour activer/désactiver le répondeur.

- Lorsque le répondeur est activé :
  - Le voyant sur l'indicateur s'allume.
  - Le compteur de messages affiche le nombre total de messages (anciens et nouveaux).

#### Combiné

#### 1 Pour activer :


 #327

#### Pour désactiver :




 #328

#### 2

#### Remarques :



- Lorsque le répondeur est activé,  s'affiche à côté de l'icône des batteries.

### Filtrage des appels

Lorsqu'un appelant laisse un message, vous pouvez écouter l'appel à l'aide du haut-parleur du combiné. Pour régler le volume du haut-parleur, appuyez sur  ou  à plusieurs reprises. Vous pouvez répondre à l'appel en appuyant sur  sur le combiné. Vous pouvez régler le filtrage des appels pour chaque combiné. Le réglage par défaut est "Oui".

#### 1 #310

#### 2 : sélectionnez le réglage souhaité. →

 → 

### Message d'accueil

Lorsque l'appareil répond à un appel, un message accueille les appelants.

Vous pouvez utiliser :

- soit votre propre message d'accueil,
- soit un message d'accueil préenregistré

### Enregistrement de votre message d'accueil

- 1 **[REDACTED] #302**
- 2 **[↑] : "Oui" → OK**
- 3 Après le bip, éloignez le combiné d'environ 20 cm et parlez clairement dans le microphone (2 minutes et 30 secondes max.).
- 4 Appuyez sur la touche **[REDACTED]** pour arrêter l'enregistrement.
- 5 **[REDACTED]**

### Utilisation d'un message d'accueil préenregistré

L'appareil propose 2 messages d'accueil préenregistrés :

- Si vous effacez votre propre message d'accueil ou ne l'enregistrez pas, l'appareil lit un message d'accueil préenregistré invitant les appelants à laisser un message.
- Si le temps d'enregistrement du message (page 40) est réglé sur "Rép. simple", les messages des appelants ne sont pas enregistrés et l'appareil lit un message d'accueil préenregistré différent invitant les appelants à rappeler.

### Rétablissement d'un message d'accueil préenregistré

Si vous souhaitez utiliser un message d'accueil préenregistré après avoir enregistré le vôtre, vous devez effacer ce dernier.

- 1 **[REDACTED] #304**
- 2 **OK → [REDACTED]**

### Écoute du message d'accueil

- 1 **[REDACTED] #303**
- 2 **[REDACTED]**

### Écoute des messages à l'aide de la base

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés, **[▶]** clignote sur la base. Appuyez sur la touche **[▶]**.

- Si de nouveaux messages ont été enregistrés, la base les écoute.
- En l'absence de nouveaux messages, la base écoute tous les messages.

### Utilisation du répondeur pendant l'écoute

| Touche                   | Etat   |
|--------------------------|--|
| <b>[+]</b> ou <b>[-]</b> | Réglage du volume du haut-parleur                      |
| <b>[◀◀]</b>              | Répétition du message*1                                |
| <b>[▶▶]</b>              | Saut du message  |
| <b>[■]</b>               | Interruption de l'écoute                               |
| <b>[X]</b>               | Effacement du message actuellement en cours de lecture |

\*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

### Effacement de tous les messages

Appuyez sur **[X]** 2 fois pendant que l'appareil n'est pas utilisé.

### Écoute des messages à l'aide du combiné

**[REDACTED]** s'affiche sur le combiné avec le nombre total de nouveaux messages lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés.

- 1 Pour écouter les nouveaux messages : **[REDACTED] #323**  
Pour écouter tous les messages : **[REDACTED] #324**

## Répondeur

- 2 Une fois que vous avez terminé, appuyez sur [🔇📞].

### Remarques :

- Pour revenir à l'écouteur, appuyez sur [↶].

### Utilisation de la touche de fonction intelligente

Si 📞 s'affiche et que le voyant de la fonction intelligente clignote lentement, il y a de nouveaux messages.

Appuyez sur [Fonction intelligente] à l'étape 1 de la section "Écoute des messages à l'aide du combiné", page 37.

- "Nouv. Message" doit être "Activé" dans la configuration de la touche supérieure (page 16).

### Utilisation du répondeur

[📞] → [📞] → OK

| Touche     | Etat  |
|------------|---|
| [▲] ou [▼] | Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur (pendant l'écoute) |
| [1] ou [←] | Répétition du message (pendant l'écoute)*1                            |
| [2] ou [→] | Saut du message (pendant l'écoute)                                    |
| [3]        | Entrée dans le menu "Réglages"  |
| [4]        | Lecture des nouveaux messages   |
| [5]        | Lecture de tous les messages  |
| [6]        | Lecture du message d'accueil  |
| [7][6]     | Enregistrement du message d'accueil                                   |
| [8]        | Activation du répondeur   |
| [📞]        | Pause dans le message*2   |
| [9] ou [■] | Interruption de l'enregistrement Interruption de l'écoute             |
| [0]        | Désactivation du répondeur  |
| [*][4]*3   | Effacement du message actuellement en cours de lecture                |
| [*][5]     | Effacement de tous les messages                                       |

| Touche | Etat  |
|--------|---|
| [*][6] | Rétablissement d'un message d'accueil préenregistré |

- \*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.
- \*2 Pour reprendre la lecture : [↵] : "Lecture" → OK
- \*3 Vous pouvez également procéder comme suit pour effacer : [X] → [↵] : "Oui" → OK

### Rappel

Si des informations sur un appelant ont été reçues, vous pouvez rappeler la personne tout en écoutant un message.

- 1 Appuyez sur [📞] pendant l'écoute.
- 2 [↵] : "Rappel" → OK

### Modification du numéro avant de rappeler

- 1 Appuyez sur [📞] pendant l'écoute.
- 2 [↵] : "Modifier et appeler" → OK
- 3 Modifiez le numéro. → [↶]

### Effacement de tous les messages

- 1 [📞] # [3][2][5]
- 2 [↵] : "Oui" → OK → [🔇📞]

### Utilisation à distance

Vous pouvez appeler votre numéro de téléphone de l'extérieur et accéder à l'appareil pour écouter les messages ou modifier les réglages du répondeur à l'aide d'un téléphone à numérotation par clavier. Les consignes vocales de l'appareil vous invitent à appuyer sur certaines touches de numérotation pour effectuer différentes opérations.

### Code d'accès à distance

Vous devez entrer un code d'accès à 3 chiffres pour pouvoir utiliser le répondeur à distance. Ce

code ne permet pas aux personnes non autorisées d'écouter vos messages à distance.

### Important :

- Pour utiliser le répondeur à distance, vous devez d'abord définir un code d'accès à distance.

1 **[\*] [3] [0] [6]**

2 Pour activer l'utilisation à distance, entrez le code d'accès distant à 3 chiffres souhaité.

3 **[OK] → [🔇📞]**

### Désactivation de l'utilisation à distance

Appuyez sur **[\*]** à l'étape 2 de la section "Code d'accès à distance", page 38.

- Le code d'accès à distance saisi est supprimé.

### Utilisation à distance du répondeur

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Une fois que vous entendez le message d'accueil, entrez votre code d'accès à distance.
- 3 Suivez les consignes vocales comme nécessaire, ou contrôlez l'appareil à l'aide des commandes à distance (page 39).
- 4 Une fois que vous avez terminé, raccrochez.

### Consignes vocales

Pendant l'utilisation à distance, les consignes vocales de l'appareil démarrent et vous invitent à appuyer sur **[1]** pour effectuer une opération spécifique ou à appuyer sur **[2]** pour connaître les autres opérations disponibles.

### Remarques :

- Si vous n'appuyez sur aucune touche de numérotation dans les 10 secondes suivant une consigne vocale, l'appareil déconnecte votre appel.

### Commandes à distance

Vous pouvez appuyer sur les touches de numérotation pour accéder à certaines fonctions du répondeur sans attendre les consignes vocales.

| Touche        | Etat  |
|---------------|---|
| <b>[1]</b>    | Répétition du message (pendant l'écoute)*1  |
| <b>[2]</b>    | Saut du message (pendant l'écoute)  |
| <b>[4]</b>    | Lecture des nouveaux messages   |
| <b>[5]</b>    | Lecture de tous les messages  |
| <b>[6]</b>    | Lecture du message d'accueil  |
| <b>[7]</b>    | Enregistrement du message d'accueil   |
| <b>[9]</b>    | Interruption de l'enregistrement<br>Interruption de l'écoute                                  |
| <b>[0]</b>    | Désactivation du répondeur  |
| <b>[*][4]</b> | Effacement du message actuellement en cours de lecture  |
| <b>[*][5]</b> | Effacement de tous les messages   |
| <b>[*][6]</b> | Rétablissement d'un message d'accueil préenregistré (pendant la lecture du message d'accueil) |
| <b>[*][#]</b> | Fin de l'utilisation à distance (ou dépose du combiné)  |

\*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

### Activation à distance du répondeur

Si le répondeur est désactivé, vous pouvez l'activer à distance.

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Laissez le téléphone sonner 15 fois.
  - Un bip prolongé retentit.
- 3 Entrez votre code d'accès à distance dans les 10 secondes suivant le bip prolongé.
  - Le message d'accueil est lu.
  - Vous pouvez raccrocher ou entrer de nouveau votre code d'accès et commencer l'utilisation à distance (page 38).

## Répondeur




### Réglages du répondeur

#### Nombre de sonneries avant que l'appareil réponde à un appel

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries émises par le téléphone "**Nbre sonneries**" avant que l'appareil réponde à un appel. Vous pouvez sélectionner 2 à 7 sonneries ou "**Auto**". Le réglage par défaut est "**4 Sonneries**".

"**Auto**" : le répondeur de l'appareil répond à la fin de la 2ème sonnerie lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés ou à la fin de la 5ème sonnerie en l'absence de nouveaux messages. Si vous appelez votre téléphone de l'extérieur pour écouter les nouveaux messages (page 39), vous comprenez que vous n'avez aucun nouveau message lorsque le téléphone émet la 3e sonnerie. Vous pouvez alors raccrocher sans devoir payer l'appel.

1  # 2 1 1

2  : sélectionnez le réglage souhaité. →  
 → 

#### Pour les abonnés au service de messagerie vocale

Pour utiliser la messagerie vocale et le répondeur correctement, tenez compte des conseils suivants :

- Pour utiliser le service de messagerie vocale (page 41) de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 36).
- Pour utiliser le répondeur de cet appareil à la place du service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, contactez votre fournisseur pour désactiver ce service.

Si votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne peut pas le faire :

- Définissez le réglage "**Nbre sonneries**" de l'appareil de sorte que le répondeur réponde aux appels avant que le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne le fasse. Il est nécessaire de vérifier le nombre de sonneries nécessaire pour activer le




service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone avant de modifier ce réglage.

- Modifiez le nombre de sonneries du service de messagerie vocale de manière à ce que le répondeur puisse répondre l'appel en premier. Pour ce faire, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

### Durée d'enregistrement de l'appelant

Vous pouvez modifier la durée d'enregistrement maximale du message autorisée pour chaque appelant. Le réglage par défaut est "**3 minutes**".

1  # 3 0 5

2  : sélectionnez le réglage souhaité. →  
 → 

### Sélection de l'option "Rép. simple"

Vous pouvez sélectionner "**Rép. simple**" pour configurer l'appareil de manière à ce qu'il lise un message d'accueil à l'attention des appelants, mais qu'il n'enregistre pas les messages.


Appuyez sur "**Rép. simple**" à l'étape 2 de la section "Durée d'enregistrement de l'appelant", page 40.

#### Remarques :



- Lorsque vous sélectionnez "**Rép. simple**" :
  - Si vous n'enregistrez pas votre propre message, l'appareil lit le message d'accueil simple préenregistré invitant les appelants à rappeler ultérieurement.
  - Si vous utilisez votre propre message, enregistrez le message d'accueil simple invitant les appelants à rappeler ultérieurement (page 37).



## **Service de messagerie vocale**

La messagerie vocale est un service de répondeur automatique offert par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Une fois que vous êtes abonné à ce service, la messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone répond aux appels lorsque vous êtes dans l'impossibilité de le faire ou lorsque la ligne est occupée. Les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Lorsque vous avez de nouveaux messages,  s'affiche sur le combiné si un service de notification de message est disponible. Pour plus de détails sur ce service, veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

**Important :**

- Si  reste affiché même après écoute des nouveaux messages, désactivez le service en appuyant sur  pendant 2 secondes.
- Pour utiliser le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 36). Pour plus d'informations, voir page 40 (série KX-TG6721 : page 3).

## Intercommunication/Localisation

### Intercommunication

Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés.

#### Remarques :

- Lorsque vous recherchez le combiné, le combiné recherché émet un bip pendant 1 minute.
- Si vous recevez un appel extérieur pendant que vous êtes engagé dans un appel d'intercommunication, vous entendez 2 tonalités. Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche **[📞]**, puis sur **[↩]**.

### Effectuer un appel d'intercommunication

- 1 **[☰]** → **[📞]**
- 2 **[➕]** : sélectionnez l'appareil souhaité. → **OK**
  - Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche **[📞]**.
- 3 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche **[📞]**.

### Répondre à un appel d'intercommunication

- 1 Appuyez sur la touche **[↩]** pour répondre à l'appel.
- 2 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche **[📞]**.

### Utilisation de la touche de fonction intelligente

Appuyez sur la touche **[Fonction intelligente]** pour répondre à l'appel.

### Localisation du combiné

Vous pouvez localiser un combiné déplacé en l'appelant.

- 1 **Base** : appuyez sur la touche **[📞]**.
  - Tous les combinés enregistrés émettent un bip pendant 1 minute.
- 2 Pour arrêter la localisation :  
**Base** : appuyez sur la touche **[📞]**.  
**Combiné** : appuyez sur la touche **[📞]**.

### Utilisation de la touche de fonction intelligente

Vous pouvez également arrêter la recherche en appuyant sur **[Fonction intelligente]**.

### Transfert d'appels, appels de conférence

Il est possible de transférer des appels extérieurs ou de réaliser une conférence avec un correspondant extérieur entre 2 combinés.

- 1 Lors d'un appel extérieur, appuyez sur la touche **[📞]** pour mettre l'appel en attente.
  - 2 **[➕]** : sélectionnez l'appareil souhaité. → **OK**
  - 3 Attendez que le correspondant appelé réponde.
    - Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez sur la touche **[↩]** pour revenir à l'appel extérieur.
  - 4 **Pour terminer le transfert** : Appuyez sur la touche **[📞]**.
    - L'appel extérieur est transmis à l'appareil de destination.
- Pour établir une conférence** :
- [☰]** → **[➕]** : "Conférence" → **OK**
- Pour quitter la conférence, appuyez sur la touche **[📞]**. Les 2 autres correspondants peuvent poursuivre la conversation.
  - Pour mettre l'appel extérieur en attente : **[☰]** → **[➕]** : "Attente" → **OK**
- Pour reprendre la conférence : **[☰]** → **[➕]** : "Conférence" → **OK**



---


## *Intercommunication/Localisation*

### **Remarques :**

- Si vous souhaitez retourner à l'appel extérieur lorsque le correspondant appelé répond, appuyez sur la touche .

---

### **Répondre à un appel transféré**

Appuyez sur la touche  pour répondre à l'appel.

---

### **Utilisation de la touche de fonction intelligente**

Appuyez sur la touche **[Fonction intelligente]** pour répondre à l'appel.

## Informations utiles

### Saisie de caractères

Les touches de numérotation permettent d'entrer des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Les caractères pouvant être entrés dépendent du mode d'entrée de caractères (page 44).

- Appuyez sur [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur les touches de numérotation pour entrer des caractères et des numéros.
- Appuyez sur **C** pour effacer le caractère ou le numéro mis en évidence par le curseur. Maintenez la touche **C** enfoncée pour supprimer tous les caractères ou numéros.
- Appuyez sur **A** (A→a) pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
- Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, appuyez sur [▶] pour placer le curseur au niveau de l'espace suivant, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche de numérotation dans les 5 secondes suivant la saisie d'un caractère, le caractère est fixé et le curseur se déplace vers l'espace suivant.

### Modes d'entrée de caractères

Les modes de saisie de caractères disponibles sont Alphanumérique (ABC), Numérique (0-9), Grec (ΑΒΓ), Étendu 1 (ÄÅ), Étendu 2 (ŠŠ) et Cyrillique (АБВ). En modes de saisie de caractères, à l'exception du mode Numérique, vous pouvez sélectionner le caractère à entrer en appuyant à plusieurs reprises sur une touche de numérotation.

Lorsque l'appareil affiche l'écran de saisie de caractères :

1/A/? → [↔] : sélectionnez un mode de saisie de caractères. → **OK**

Remarques :

- \_ dans les tableaux suivants correspond à un seul espace.

Tableau des caractères de type alphabétique (ABC)

| 0   | 1                         | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7       | 8     | 9     | # |
|-----|---------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|---|
| _ 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A B C | D E F | G H I | J K L | M N O | P Q R   | T U V | W X Y | # |
|     |                           | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | S 7     | 8     | Z 9   |   |
|     |                           | a b c | d e f | g h i | j k l | m n o | p q r s | t u v | w x y |   |
|     |                           | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7       | 8     | z 9   |   |

Tableau des entrées numériques (0-9)

| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | # |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | # |

Tableau des caractères grecs (ΑΒΓ)

| 0   | 1                         | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9     | # |
|-----|---------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| _ 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A B Γ | Δ E Z | H Θ I | K Λ M | N Ξ O | Π P Σ | T Υ Φ | X Ψ Ω | # |
|     |                           | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9     |   |

## Informations utiles

Tableau des caractères Étendu 1 (AÄÅ)

| 0                                | 1                              | 2                                | 3                       | 4                       | 5                              | 6                              | 7                       | 8                       | 9 | #                   |
|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|---|---------------------|
| _ 0<br>& ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A À Á<br>Â Ã Ä<br>Å Æ B<br>Ç 2 | D E È<br>É Ê Ë<br>Ë F 3          | G Ğ H<br>I Ì Í Î<br>Ï 4 | J K L<br>5              | M N Ñ<br>O Ò Ó<br>Ô Ö Ø<br>ø 6 | P Q R<br>S Ş ß<br>7            | T U Û<br>Ú Ü Ü<br>Û V 8 | W Ŵ X<br>Y Ý Z<br>9     | # |                     |
|                                  |                                | a à á<br>â ã ä<br>å æ b<br>c ç 2 | d e è<br>é ê ë<br>ë f 3 | g ğ h<br>i ì í î<br>ï 4 | j k l 5                        | m n ñ<br>o ò ó<br>ô ö ø<br>ø 6 | p q r s<br>ş ß 7        | t u ù<br>ú û ü<br>û v 8 |   | w ŵ x<br>y ý z<br>9 |

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules : ø Ŵ ŵ

Tableau des caractères Étendu 2 (ŠŠŠ)

| 0                                | 1                       | 2                       | 3                     | 4                   | 5                       | 6                       | 7                       | 8                       | 9 | #                   |
|----------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---|---------------------|
| _ 0<br>& ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A Á Ā<br>Ā B C<br>Ā Ć 2 | D Ď Ě<br>É Ě Ě<br>F 3   | G H I<br>Í 4          | J K L<br>Ľ Ľ Ľ<br>5 | M N Ń<br>Ń Ó Ő<br>Ŏ Ő 6 | P Q R<br>Ŕ Ŗ Š<br>Š Š 7 | T Ť U<br>Ú Ů Ů<br>ú v 8 | W X Y<br>Ý Ź Ž<br>9     | # |                     |
|                                  |                         | a á ā<br>Ā b c<br>Ā Ć 2 | d ě e<br>é ě ě<br>f 3 | g h i<br>í 4        | j k l<br>Ľ Ľ Ľ<br>5     | m n Ń<br>ň ó ő<br>ŏ ő 6 | p q r<br>ŕ ŕ š<br>š š 7 | t ť u<br>ú ů ů<br>ú v 8 |   | w x y<br>ý Ź Ž<br>9 |

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

Ā Ć Ć Ě Ľ Ľ Ľ Ń Ń Ŕ Ŗ Š Ź Ź Ž Ž

Tableau des caractères cyrilliques (АБВ)

| 0                 | 1                         | 2            | 3            | 4            | 5            | 6            | 7            | 8               | 9            | # |
|-------------------|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| _ 0<br>Є І і<br>ÿ | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | А Б В<br>Г 2 | Д Е Ж<br>З 3 | И Й К<br>Л 4 | М Н О<br>П 5 | Р С Т<br>У 6 | Ф Х Ц<br>Ч 7 | Ш Щ<br>Ъ Ы<br>8 | Ь Э Ю<br>Я 9 | # |

## Informations utiles

### Messages d'erreur

| Message affiché  | Problème/solution   |
|--|---|
| Base débranché.<br>ou<br>Pas de réseau<br>Rebrancher adapt. AC.<br>ou<br>Pas de réseau | <ul style="list-style-type: none"><li>● Aucune communication n'est possible entre le combiné et la base. Rapprochez le combiné de la base et réessayez.</li><li>● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil. Reconnectez l'adaptateur et essayez à nouveau.</li><li>● Il est possible que l'enregistrement du combiné ait été annulé. Enregistrez à nouveau le combiné (page 31).</li><li>● Si "Pas de réseau" s'affiche pendant une panne secteur, placez un combiné sur la base pour alimenter la base.</li></ul> |
| Vérif ligne tél  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le cordon téléphonique fourni n'est pas encore branché ou n'est pas branché correctement. Vérifiez les raccordements (page 10).</li></ul>   |
| Erreur   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Enregistrement trop court. Réessayez.</li></ul>   |
| Echoué   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Echec de la copie du répertoire (page 23). Vérifiez que l'autre combiné (le récepteur) est en mode veille et réessayez.</li></ul>   |
| Non terminé  | <ul style="list-style-type: none"><li>● La mémoire du répertoire du récepteur est saturée. Effacez les entrées de répertoire indésirables de l'autre combiné (le récepteur) et réessayez.</li></ul>   |
| Mémoire pleine   | <ul style="list-style-type: none"><li>● La mémoire du répertoire est saturée. Effacez les entrées indésirables (page 22).</li><li>● La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages indésirables (page 37, 38).</li><li>● La mémoire de la liste des appels interdits est saturée. Effacez les entrées indésirables (page 30).</li></ul>  |
| Utiliser des piles rechargeable  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Un type de batterie incorrect, par exemple des batteries alcalines ou manganèse, a été inséré. Utilisez uniquement les batteries rechargeables NI-MH indiquées à la page 4, 7.</li></ul>  |
| Premièrement souscrivez à Id. appelant   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Ce message ne s'affiche pas une fois que vous avez reçu les informations sur l'appelant.</li></ul>  |

## Dépannage

Si vous continuez à rencontrer des difficultés après avoir suivi les instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur de la base et éteignez le combiné, puis rebranchez l'adaptateur secteur de la base et rallumez le combiné.

### Utilisation générale

| Problème  | Problème/solution  |
|---|--|
| Le combiné ne s'allume pas même après l'installation de batteries chargées.   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Posez le combiné sur la base ou le chargeur pour allumer le combiné.</li></ul>   |
| L'appareil ne fonctionne pas.   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Assurez-vous que les batteries sont installées correctement (page 10).</li><li>● Chargez complètement les batteries (page 10).</li><li>● Vérifiez les raccordements (page 10).</li><li>● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil, puis éteignez le combiné. Rebranchez l'adaptateur secteur, rallumez le combiné et réessayez.</li><li>● Le combiné n'a pas été enregistré sur la base. Enregistrez le combiné (page 31).</li></ul>  |
| L'écran du combiné est vide.  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le combiné n'est pas allumé. Allumez-le (page 15).</li></ul>   |
| Je n'entends pas de tonalité.   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Vérifiez que vous utilisez le cordon téléphonique fourni. Votre ancien cordon téléphonique peut présenter une configuration de fils différente.</li><li>● L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique de la base n'est pas branché. Vérifiez les raccordements.</li><li>● Débranchez la base du cordon téléphonique et branchez le cordon sur un téléphone qui fonctionne. Si ce téléphone fonctionne correctement, contactez notre personnel de service pour faire réparer l'appareil. Si ce téléphone ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.</li></ul> |
| Je ne peux pas utiliser la touche de fonction intelligente, même si le voyant de la fonction intelligente clignote lentement. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Un autre appareil est en cours d'utilisation. Patientez et réessayez plus tard.</li><li>● Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-le (page 20).</li></ul>   |



### Paramètres programmables

| Problème   | Problème/solution  |
|--|--|
| L'affichage est dans une langue que je ne connais pas. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Modifiez la langue d'affichage (page 15).</li></ul>  |
| Je ne peux pas activer le mode économie.               | <ul style="list-style-type: none"><li>● Vous ne pouvez pas activer le mode économie lorsque vous activez le mode répéteur "oui". Si nécessaire, réglez le mode répéteur sur "Non" (page 32).</li></ul> |


## Informations utiles

| Problème  | Problème/solution   |
|---|---|
| Je ne peux pas enregistrer un combiné sur une base. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le nombre maximum de combinés (6) est déjà enregistré sur la base. Effacez les enregistrements des combinés non utilisés de la base (page 32).</li><li>● Vous avez entré un code PIN erroné. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.</li></ul> |

## Recharger les batteries

| Problème   | Problème/solution  |
|--|--|
| Le combiné émet un bip et/ou  clignote.   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Batterie faible. Chargez complètement les batteries (page 10).</li></ul>   |
| J'ai chargé complètement les batteries, mais <ul style="list-style-type: none"><li>–  continue de clignoter ou</li><li>– la durée de fonctionnement semble plus courte.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>● Nettoyez les bornes des batteries (<math>\oplus</math>, <math>\ominus</math>) et les contacts de charge avec un chiffon sec et chargez à nouveau les batteries.</li><li>● Il est temps de remplacer les batteries (page 10).</li></ul> |

## Appeler un correspondant/répondre à un appel, intercommunication

| Problème   | Problème/solution  |
|--|--|
|  s'affiche. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le.</li><li>● L'adaptateur secteur de la base est mal branché. Rebranchez l'adaptateur secteur à la base.</li><li>● Le combiné n'est pas enregistré sur la base. Inscrivez-le (page 31).</li><li>● L'activation du mode économique une touche réduit l'émission de la base en mode veille. Si nécessaire, désactivez le mode économique (page 17).</li></ul>                               |
| Des bruits parasites se font entendre, le son va et vient.                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences.</li><li>● Rapprochez le combiné de la base.</li><li>● Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.</li></ul> |
| La qualité du son semble se dégrader.  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Vous avez enregistré un combiné qui n'est pas un modèle recommandé (page 5). Vous bénéficierez de la qualité de son la plus claire possible uniquement si vous enregistrez le combiné recommandé.</li></ul>  |
| Le combiné ne sonne pas.   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 19).</li><li>● Le mode nuit est activé. Désactivez-le (page 29).</li></ul>   |
| La base ne sonne pas.  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 26).</li></ul>   |
| Je ne peux pas effectuer un appel.   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Vous avez composé des indicatifs téléphoniques interdits (page 31).</li><li>● Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-le (page 20).</li></ul>   |



### Identification des appels

| Problème   | Problème/solution   |
|--|---|
| Les informations des appelants ne sont pas affichées.  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Si votre appareil est connecté à un équipement téléphonique supplémentaire, débranchez l'appareil puis branchez-le directement dans la prise murale.</li><li>● Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.</li><li>● Il est possible qu'un autre équipement téléphonique interfère avec cet appareil. Débranchez l'autre équipement et réessayez.</li></ul> |
| L'affichage des informations des appelants est lent.   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Selon votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, l'appareil peut afficher les informations des appelants au bout de la 2ème sonnerie ou davantage. Réglez la première sonnerie sur "Non" (page 26).</li><li>● Rapprochez le combiné de la base.</li></ul>  |
| L'heure indiquée sur l'appareil s'est décalée.   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Des informations d'heure incorrectes provenant de l'identification des appels entrants modifient l'heure. Réglez la définition de l'heure sur "Manuel" (désactivation) (page 25).</li></ul>   |
| Le nom enregistré dans le répertoire ne s'affiche pas en entier lors de la réception d'un appel externe. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Modifiez le nom dans l'entrée du répertoire afin qu'il tienne sur 1 ligne de texte (page 22).</li></ul>   |

### Répondeur

| Problème  | Problème/solution   |
|---|---|
| L'appareil n'enregistre pas les nouveaux messages.    | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 36).</li><li>● La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages indésirables (page 37).</li><li>● Le temps d'enregistrement est réglé sur "Rép. simple". Modifiez le réglage (page 40).</li><li>● Si vous vous abonnez à un service de messagerie vocale, les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Modifiez le réglage de nombre de sonneries de l'appareil ou contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone (page 40).</li></ul> |
| Je ne parviens pas à accéder au répondeur à distance. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le code d'accès à distance n'est pas défini. Définissez le code d'accès à distance (page 38).</li><li>● Vous ne composez pas le bon code d'accès à distance. Si vous avez oublié votre code d'accès à distance, entrez le paramètre du code d'accès à distance afin de vérifier votre code actuel (page 38).</li><li>● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 39).</li></ul>  |

## Informations utiles

---

---

### Domages dus à un liquide

| Problème  | Problème/solution  |
|---|--|
| Un liquide ou autre forme d'humidité a pénétré dans le combiné/la base. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Débranchez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation de la base. Retirez les batteries du combiné et laissez sécher pendant 3 jours au minimum. Une fois que le combiné/la base sont entièrement secs, rebranchez l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique. Insérez les batteries et chargez-les complètement avant utilisation. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez un centre de services agréé.</li></ul> |

**Attention :**

- Pour éviter des dommages définitifs, n'utilisez pas un four micro-ondes pour accélérer le processus de séchage.

**Index**

- A** Affichage  
    Contraste : 26  
    Langue : 15  
Alarme : 28  
Appel en attente : 19  
Appel entrant interdit : 30  
Appeler un correspondant : 18  
Appels de conférence : 42  
Appels manqués : 34
- B** Batterie : 10, 11  
Bips de touche : 26
- C** Code de commande direct : 24  
Code PIN : 31  
Combiné  
    Annulation de l'enregistrement : 32  
    Enregistrement : 31  
    Localisation : 42  
    Nom : 30  
Combinés supplémentaires : 31  
Confidentialité des appels : 27  
Couper le micro : 19
- D** Date et heure : 15  
Dépannage : 47
- E** Égaliseur : 20
- H** Haut-parleur : 18
- I** Identification des appels en attente : 19  
Intercommunication : 42
- L** Langue des consignes vocales : 15  
Liste des appelants : 34
- M** Messagerie vocale : 41  
Messages d'erreur : 46  
Mise en attente : 19  
Mise sous tension/hors tension : 15  
Mode économique : 17  
Mode nuit : 29  
Modification de la liste des appelants : 35  
Montage mural : 17
- N** Numérotation en chaîne : 22
- P** Panne de courant (opération d'alimentation de secours) : 20  
Partage d'appels : 20  
Pause : 18  
Première sonnerie : 26  
Prise de ligne automatique : 19, 26
- R** Rappel/flash : 19  
Réception d'appels : 18  
Réglage de l'heure : 25
- Renumérotation : 18  
Répertoire : 22  
Répéteur : 32  
Répondeur : 36  
    Accueil uniquement : 40  
    Activation/désactivation : 36, 38, 39  
    Code d'accès à distance : 38  
    Durée d'enregistrement : 40  
    Écoute des messages : 37, 39  
    Effacement des messages : 37, 38, 39  
    Filtrage des appels : 36  
    Message d'accueil : 36  
    Nombre de sonneries : 40  
    Utilisation à distance : 38  
Restriction d'appel : 31
- S** Saisie de caractères : 44  
Service d'identification des appels : 34
- T** Tonalité de la sonnerie : 26  
Touche Fonction intelligente (Top Key) : 16  
Transfert d'appels : 42  
Type de commandes : 12
- V** Verrouillage du clavier : 20  
Volume  
    Écouteur : 18  
    Haut-parleur : 18  
    Sonnerie (base) : 26  
    Sonnerie (combiné) : 19, 26

**Service après-vente :**

Pour de plus amples informations concernant : service, garantie, réparations ou pour des questions à notre centre service support, veuillez contacter :

Support - Hotline 0900 809 809 (CHF 2.15/min. dès la deuxième minute depuis le réseau fixe)

Du lundi au vendredi de 9h à 17h

[www.panasonic.ch](http://www.panasonic.ch)

Achetez via notre eShop : <http://shop.panasonic.eu>

# CE0470

**Service des ventes :**

Panasonic Marketing Europe GmbH, Wiesbaden,  
Zweigniederlassung Rotkreuz

Grundstrasse 12

6343 Rotkreuz

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2012



\*TG6711SL\*

**PNQX5142ZA** TT0412YK0 (A)

**SL-1/3**